

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXVII. ÉVFOLYAM 1. SZÁM | 2018. JANUÁR 13.

Sikereket csak közösen érhetünk el

Ez már a tizenkettedik újról, amit Láng Zsolt polgármester lapunknak ad. A 2017-es év eseményekben gazdag volt a kerület és az ő számára is. A már folyamatban lévő és az idén induló fejlesztésekről, eredményekről, valamint arról is beszélgettünk, miért kedves neki az ünnepváró időszak.

– Az adventi időszakban a szokottnál is fontosabbnak tartom, hogy figyeljünk egymásra, kivált a rászorulóakra, az elesettekre és azokra, akik nehéz körülmények között élnek. Az idei volt a tizenötödik december a Széna téren, amikor hetente meleg ételt osztottunk a Káldor Miklós Kollégium önkéntes diákjaival. Tizenkét éve köszöntjük karácsonykor idős lakosainkat is. Ilyenkor képviselőtársaimmal meglátogatjuk a kerületi nyugdíjasotthonok, gondozási központok lakóit, gondozottjait, és ünnepi műsorral, apró ajándékokkal kedveskedünk nekik. 2012-ben indítottuk el azt a programot, amelynek keretében a Család- és Gyermekjóléti Központ, valamint a Humánszolgáltatási Igazgatóság javaslata alapján száz nélkülöző polgárunkat segítettük élelmiszer-csomaggal. Voltak közöttük a nyugdíjuktól nehezen élő idős emberek, de fiatal, sokgyermekes családok is. Ismét volt Gyermekkarácsony a polgármesteri hivatal aulájában, ahol a kerületi iskolák együttműködésével nehéz körülmények között élő gyerekek ünnepét tettük boldogabbá. Levélben írták meg, minek örülnének a legjobban, és azt mi a lehetőségeink szerint teljesítettük. A karácsonyi napok szép percei voltak számomra, amikor osztozhattam az örömeikben.

Bár szoros volt a napirendje, bizonyára jutott ideje arra, hogy meghitt családi körben is ünnepeljen.

A karácsony nekem is, mint sokaknak, a megnyugvásról, a békességről, a családról szól. A nagyobbik fiam nemrég lett ötéves, így az adventi csodavárásból és készülődésből már ő is kivette a részét. Segített a díszítésekben, kuktáskodott a konyhában. A testvére pedig mindezt nagy kíváncsisággal figyelte. S bár ez az időszak rövid ahhoz, hogy kipihenjem magam, arra mindenképp alkalmas, hogy kicsit feltöltődjek. Ebből sok erőt tudok meríteni a további munkához.

Ha visszatekint, hogyan értékeli a mögöttünk hagyott évet?

A 2017-es esztendő talán az eddigieknél is mozgalmasabb volt. A polgármesteri hivatal nagy szervezeti megújuláson esett át. Az volt



a célunk, hogy modern, a jelenkor követelményeinek még jobban megfelelő, hatékony intézményt hozzunk létre. Ehhez átfogó munka- és radikális struktúraváltás kellett. Sok fiatal kollegám kapott bizonyítási lehetőséget, és hiszem, hogy élni tudnak vele. Tovább fejlődött, gazdagodott kerületünk. Számos fejlesztés valósult meg, vagy vette kezdetét önkormányzati forrásból, illetve kormányzati segítséggel. Közel hét kilométernyi utat és járdát újítottunk fel. A biztonságos közlekedést segítő elő az a körforgalom, amit a Szépvölgyi út, a Zöldlomb utca és a Zöldmáli lejtő kereszteződésében adtunk át. Felújítottuk az önkormányzat fenntartásában működő II. Számú Gondozási Központot, ahol egy demenciával élők ellátására alkalmas részleget alakítottunk ki. Az Egészséges Budapest Program keretében nemcsak a Szent János Kórház és a Szent Ferenc Kórház kapott támogatást fejlesztésre, de változhat a kerület járóbeteg-szakellátása is. Mivel 6,8 milliárd forintot nyertünk el egy új, integrált szakrendelőre, ami kerületünk egy-milliárd forint értékű telkén épül majd fel, az évtizedek óta hat helyszínen működő járóbeteg-ellátást végre egy épületben, korszerű feltételek között újíthatjuk meg. Az egészségügyi fejlesztéseken kívül – megfelelő előkészítés után – megkezdődhet a pesthidegkúti uszoda építése is. Olyan létesítményt tervezünk, ami egyszerre alkalmas a vízilabda-utánpótlás nevelésére, az úszó- és vízilabda-események lebonyolítására, valamint a lakossági igények kielégítésére.

Tavasszal a magyar és a török állam beruházásában elkészül a Gül Baba türbének és környékének a rekonstrukciója. A Millenáris átépítése is új szakaszához érkezett azzal, hogy megújultak a régi park zöldfelületei és a Margit körúthoz közel eső részen megkezdődött a mélygarázs építése. Remélem, hogy 2019 tavaszán már birtokba vehető a Marczibányi tértől a Margit körútig kialakított egybefüggő zöldterület. Nagy sikere van az év végén átadott első, saját fenntartású tematikus játszótérünknek a Vérhalom téren. Nemrég egy kisfiú így szólt a 91-es busz vezetőjéhez: a „tűzoltós” játszótérnél szeretnénk leszállni. Jó érzés volt hallani.

Milyennek látja az előttünk álló 2018-as évet?

Továbbra is hiszek a közös ügyeinket előrevivő párbeszédben, együttgondolkodásban. Ennek jó példája az Adyligeti park megújítását célzó közösségi tervezés, amelynek nyomán lakossági beszélgetések és egyeztetések formáltak az új park koncepciótervét. Természetesen, mint mindig, 2018-ban is lesz számos új cél és feladat, amivel gazdagíthatjuk, segíthetjük, könnyíthetjük kerületünk lakóinak életét. Ez számomra mindig kihívás és inspiráció. Egyaránt kell figyelni az idősek, a gyerekek és az aktív dolgozók igényeire, mert együtt alkotjuk a II. kerület lakóközösségét, és sikereket is csak közösen érhetünk el. Idén tavasszal országgyűlési választások lesznek. Ez mindig felbolygatja a hazai közéletet, de bízom benne, hogy városrészünket továbbra is a józanság és a töretlen fejlődés fogja jellemezni.

HIVATALI NYITVATARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL,
1024 Mechwart liget 1.Polgármesteri Hivatal
Postacím:
1277 Budapest 23., Pf. 21Központi telefon: 346-5400
Internet: www.masodikkerulet.hu
E-mail: info@masodikkerulet.huhétfő: 13.30-18.00
szerda: 8.00-16.30
péntek: 8.00-11.30

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI

Adóügyi Osztály	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5757 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30 (kedd és csütörtök: telefonos egyeztetés alapján)
Ellátási Osztály	1024 Káplár utca 2/c-d, 100-as kapucsengő. Tel.: 346-5700 E-mail: ellatas@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-13.30, valamint minden páros pénteken 8.00-11.30-ig a Rezeda utca 10. szám alatt.
Igazgatási Osztály Anyakönyvi ügyek	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5521, 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634 E-mail: igazgatas@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30 sorszám szerint (kivéve: házassági szándék bejelentése – csak időpontra), kedd és csütörtök: 8.00-12.00 időpontra, péntek: 8.00-12.00, 13.30-18.00. A II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleset-ügyekben: hétfő: 8.00-12.00, 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30 sorszám szerint, kedd, csütörtök: 8.00-12.00 sorszám szerint, péntek: 8.00-11.00 csak temetési engedély kiadása
Igazgatási Osztály Ipar- és kereskedelmi ügyek	1024 Margit körút 7., (bejárat a Margit utca felől). Tel.: 346-5519, 346-5525, 346-5536 E-mail: igazgatas@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30 sorszám szerint
Intézményirányítási Osztály	1024 Margit krt. 15-17., II/1, (20-as kapukód). Tel.: 346-5770 E-mail: intezmenyiranyitas@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Környezetvédelmi Osztály	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5725 E-mail: környezetvedelem@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti Osztály Ügyfélszolgálat	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-567 Fax.: 346-5649. Ingyenes zöld-szám: (06 80) 204-965 E-mail: kozterulet@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti Osztály Hidegkúti Rendészeti Központ	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (24 órás ügyelet). E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: 346-5599. Fax: 346-5515 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT.
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

Közterületi bejelentés	Tel.: 599-9222 (Ügyfélfogadási időben és hétvégen is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00 A két ünnep között zárva.
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 315-3965	

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak Osztály 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu Kormányzati ügyfélvonal: 1818	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-17.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-14.00 Pénztár nyitvatartása: Hétfőtől csütörtökig: 8.00-16.00, péntek: 8.00-12.00. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Kormányablak Pesthidegkút 1029 Bátor László u. 2.	Tel.: 896-3480 Kormányzati ügyfélvonal: 1818	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-17.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-14.00 Fizetés csak bankkártyával. Posta az épületben.
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit körút 47-49.,	Általános információ és tájékoztatás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30

KÖZÉRDEKŰ INFORMÁCIÓK

- **A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT HONLAPCÍME:** www.masodikkerulet.hu, FB-oldala: II. kerület (Budapest), FB-csoportja: Budai Polgár, központi e-mail-címe: info@masodikkerulet.hu, központi telefonszáma: 346-5400.
- **INGYENES RENDELŐI JÁRAT** a Rét utcai háziorvosi rendelőhöz: hétfőtől csütörtökig délelőttönként óránként 7.30 és 10.30 között a Bem tértől a Rét utcáig, több megállót érintve. A Rét utcából a Bem térre tartó járatok szintén óránként indulnak 8 és 11 óra között. A buszt csak önálló közlekedési képességgel bíró idős emberek vehetik igénybe.
- **INTERNET KORTALANUL:** a II. Kerületi Önkormányzat ingyenes számítógépes tanfolyama az idősebb korosztály számára, több helyszínen. A tanfolyam legközelebbi indulási időpontja: a február 12-i héten, 12 héten át, heti másfél óra. Jelentkezés január 31-ig a Budai Polgárban megjelenő jelentkezési lappal, vagy az internet@masodikkerulet.hu e-mail-címen, vagy online a www.masodikkerulet.hu oldalon (részletek a 13. oldalon).
- **OKOSTELEFONOS SEGÉLYHÍVŐRENDSZER:** a II. Kerületi Önkormányzat ingyenes alkalmazása baj esetén automatikusan riasztja a II. kerületi Városrendészet közterület-felügyeletének 24 órás ügyeletét. Az applikációt okostelefonokra az App Store-ból vagy Google Play oldalról lehet letölteni HelpyNet néven.
- **II. KERÜLET KÁRTYA IGÉNYLÉSE:** II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. 1024 Keleti Károly u. 15/a, honlap: www.masodikkerulet kartya.hu, telefon: 599-9222, e-mail: masodikkerulet kartya@vf2.hu.
- **A II. KERÜLETI EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT SZAKORVOSI RENDELŐI:** 1027 Kapas u. 22., telefon: 488-7522, e-mail: elojgyzes@kupas.hu. 1028 Községház utca 12., telefon: 376-5434.

- **0-24 ÓRÁIG NYITVA TARTÓ GYÓGYSZERTÁR:** Széna Tér Patika, 1015 Széna tér 1., telefon: 225-7830.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja. Megjelenik
kéthetente, 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu). Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Novák Zsófi Aliz (novak.zsofi@budaipolgar.hu). Olvasószerkesztő, korrektor: Zsoldos Szilvia. Fotó: Soós Dániel, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: 336-1384, 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Tördelés: Ravien Kft. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztés: Ignition Hungary Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Következő megjelenés: 2018. február 3., lapzárta: 2018. január 24. Az apróhirdetések feladásának határideje: 2018. január 26.

Apróhirdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a,
tel.: 5999-222 (részletek lapunk apróhirdetési rovatában).

Tavasszal indulhat az uszoda építése

A máriaremetei Gyarmati Dezső Sport-uszoda-beruházás megvalósítása cél-egyesbe érkezett, 2018 márciusában kezdődhet az építkezés.

2017-ben elkészült az uszoda kiviteli terve, jogerőre emelkedett a módosított építési engedélye, és megkezdődött a kivitelező kiválasztására irányuló uniós közbeszerzési eljárás is. A mai magyar építőipari helyzetet jól jellemzi, hogy az eredeti koncepciótervben bruttó 4 milliárd forintos becsült érték a kiviteli terv tervezői költségbebecslésében bruttó 5,4 milliárd forintra emelkedett, a kivitelezői közbeszerzés ajánlattételi szakasza során pedig a legkedvezőbb árajánlat is meghaladta a bruttó 7 milliárd forintot.

Az önkormányzat legfőbb célkitűzése a kezdetektől változatlan: szakmailag megalapozott, a hatalmas lakossági igényt is kezelni tudó, megfelelő kapacitással bíró, jól üzemeltethető uszoda létrehozása – ehhez azonban a gépészeti, műszaki megoldásokat meg kellett változtatni. A műszaki paraméterek érdemi változása, az utóbbi években fellendülő építőipari piac, és az ezzel párhuzamosan jelentkező szakemberhiány, illetve a növekvő anyagárak és munkadíjak összességében vezettek oda, hogy a beruházás összköltsége körülbelül 40 százalékkal megnőtt. A projekt sikerre vitelében azonban töretlenül elszánt volt a II. Kerületi Önkormányzat, így 2017 végére, az előre nem látható nehézségek legyőzésével, az utolsó akadály is elhárult a beruházás megvalósításának útjából.

A konkrét műszaki többlettartalomról és a piaci árváltozásból eredő többletköltség finanszírozására, vagyis a 2015-ben jóváhagyott tao-pályázatunk módosítására irányuló kérelmünket elbírálta és december 19-én jóváhagyta a Magyar Vízilabda Szövetség. A sportfejlesztési program módosítását jóváhagyó határozat értelmében – a korábban megítélt és összegyűjtött kb. 2,8 milliárd forinton túl – további, több mint 2 milliárd forint összegű céges tao-felajánlást tud fogadni a II. Kerületi Sport- és Szabadidősport



Nonprofit Kft. – az uszodaberuházás megvalósításával párhuzamosan.

A II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú döntéssel szavazta meg szintén december 19-én az építkezéshez szükséges, megemelkedett, több mint 2 milliárd forint mértékű önerő biztosítását. Így – a szerződéskötést követően – 2018 tavaszán az építkezés megkezdődhet.

A 2013-ban elindult sportcélú fejlesztés eredményeként 2014-15-ben adta át az önkormányzat a labdarúgó- és teniszpályákkal, ingyenesen használható szabadidőparkkal és kutyagyűsségi pályával működő Pokorny József Sport- és Szabadidőközpontot. A központ közvetlen szomszédságában létesül majd 2018-19-ben a vízilabda-utánpótlás nevelésére épülő Gyarmati Dezső Sportuszoda, valóra váltva a pesthidegkútiak több évtizedes álmát.

A belső fedett térben megtervezett 50x25 méteres versenymedence keresztirányú megosztásával és elválasztásával kialakítható két 25x25 méteres vízfelület, amelyek egy időben tudják szolgálni a lakossági úszásigényeket és az iskolai úszásoktatás, illetve a vízilabdautánpótlás-edzések megtartását. Az optimális működéshez hozzájárul még egy

20x10 méteres tanmedence, kétoldali nézőtéri lelátó, illetve a létesítményen belül kialakítandó büfé és fitness terem is. Emellett egy 33x20 méteres téliesíthető kültéri medence is épül, amely vízilabda-mérkőzések megtartására is alkalmas lesz.

A nemrég megalakult II. kerületi vízilabda-klub egyik legfőbb törekvése a környékbeli oktatási intézményekkel való együttműködés. A klub el fogja indítani a „háztól házig vízilabda”-programot, ami biztosítja majd, hogy a gyerekek eljussanak az iskolából az uszodába. A vízilabdának is szerves részét képezi az úszásoktatás, hiszen az utánpótlás-nevelés korai fázisában meghatározóak azok az előkészítő csoportok, amelyek legfőbb célkitűzése, hogy a vízben maximális biztonságérzettel és magabiztossággal tudjanak úszni a gyerekek.

A Szabadság utcai területet a hidegkútiak évtizedek óta sportolásra és kikapcsolódásra használják. Az önkormányzati tulajdonú ingatlanegyüttes a következő évtizedekben is ezt a célt szolgálja majd, de – az eddigi és a jövőbeni fejlesztéseknek köszönhetően – jóval színvonalasabb körülmények között, komoly szerepet vállalva a magyar labdarúgás-, tenisz- és vízilabda-utánpótlás nevelésében.

SZIM

A GYARMATI DEZSŐ SPORTUSZODA a Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont közvetlen szomszédságában létesül, építését idén tavasszal kezdik, átadása várhatóan 2019-ben lesz. Egy 50x25 méteres versenymedence, egy 20x10 méteres tanmedence, fitness terem, valamint egy téliesíthető,



vízilabda-mérkőzések tartására alkalmas 33x20 méteres kültéri medence is épül. A beltéri kétoldali nézőtéri lelátó kb. ezer fő befogadására lesz alkalmas. Az uszoda főbejáratát a Máriaremetei út felől érhetik majd el, a létesítmény fő parkolója is innen fog nyílni. Kisebb, személyzeti parkoló is épül az Áchim András utca felől. Összesen 178 parkolóhelyet és 53 kerékpártárolót alakítanak ki.

Az építkezés során az uszoda közvetlen környezetét is rendezik, fontos célkitűzés ugyanis biztonságos megközelíthetősége és a forgalom lehetőség szerinti csillapítása. Ennek érdekében a Máriaremetei úton a Bölény utcánál gyalogátkelőhely létesül, az uszoda előtti buszmegállót a főbejáratához illeszkedően áthelyezik és megállóöblöt alakítanak ki a buszok számára. Az uszodával szemben, a Máriaremetei út páratlan oldalán is egybefüggő járdafelületet alakítanak ki, a francia iskola bejáratától a Bölény utcáig. Az uszodatömböt határoló utcákban forgalomcsillapító küszöböket helyeznek el, és a teljes tömböt körülveszi majd a gyalogjárda.

A FIDESZ II. KERÜLETI IRODÁJÁNAK NYITVATARTÁSA: hétfőtől péntekig 9–18 óráig. Telefonszám: 212-5030 (1024 Keleti Károly u. 13/b).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS a Fidesz II. kerületi szervezeténél. Időpont-egyeztetés nyitvatartási időben a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) fogadja a bejelentkezéseket a (06 30) 961-8561-es számon. E-mail: kdnppb02@kdnppb.hu, web: www.kdnppb2.blog.hu, www.facebook.com/kdnppb2. Ingyenes jogi tanácsadás, minden hónap utolsó keddjén 16.00–18.00 között. Bejelentkezés nem szükséges.

KÉPVISELŐI IRODA: Varga Mihály (a 4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 15–18, szerdán 17–20, pénteken 9–13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremetei út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

AZ MSZP II. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK irodája hétfőn és csütörtökön 12–18 óra között, kedden, szerdán és pénteken 10 és 16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a (06 1) 224-0090-es telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2. Ingyenes jogi és munkajogi tanácsadást tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 224-0090-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

JOBBIK II. KERÜLET: fogadóóra minden hónap páratlan hetének csütörtökén 16–18 óráig a 1024 Keleti Károly utca 8.-ban, páros hét csütörtökén 17–19 óra között a Széphalom vendéglőben (1028 Hidegkúti út 79.). Jogsegélyszolgálat: időpont-egyeztetés a (06 70) 638-6665-ös telefonszámon, bodor.zoltan@jobbik02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület).

A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ önkormányzati képviselője, Kecskés Balázs minden hónap első hétfőjén tart fogadóórát 16–18 óra között a Budai Demokrata Klubban, a 1126 Márvány utca 38. szám alatti irodában. Akinek bármilyen kérése, problémája merül fel, kéri, hogy a 275-8186-os telefonszámon, vagy a budapest4@dkp.hu e-mail-címen jelentkezzen.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: kiscgazda.budai@gmail.com, tel.: (06 20) 976-2415.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).

A képviselő-testület ülésén történt



A képviselő-testület december 19-én tartott ülésén többek között elfogadták a II. Kerületi Önkormányzat felülvizsgált Szolgáltatástervezési koncepcióját. Szintén jóváhagyták a II. Kerületi Idősgügyi Tanács tavalyi tevékenységéről szóló tájékoztatót, ami tételesen felsorolta az időseket érintő II. kerületi fejlesztéseket és programokat.

A testület módosította a II. kerületi Polgármesteri Hivatal szervezeti és működési szabályzatát a tavalyi októberben végre-

hajtott szervezeti átalakítás után, valamint több rendeleten is technikai jellegű változtatásokat hagyott jóvá emiatt, illetve az elektronikus ügyintézés későbbi biztosítása céljából.

A képviselők szintén elfogadták a hivatal hivatásetikai kódexét, amely megállapítja a hivatásetikai alapelvek tartalmát, az etikai eljárás szabályait, az erkölcsi normákat és a hivatal dolgozóinak követendő magatartási szabályait is.

NAPIREND ELŐTT

Az előző képviselő-testületi ülésen felvetett kérdések közül Láng Zsolt polgármester arról tájékoztatta Varga Előd Bendegúz (Kerületünk az otthonunk) képviselőt, hogy a Szépvölgyi út Virág Benedek utca és Zöldlomb út közötti szakaszán korábban jelzett burkolati jelek kopottságára vonatkozó észrevételt a polgármesteri hivatal továbbította a Budapest Közút Zrt.-nek. A festést a téli időszakban már nem végzik el, a 2018-as festési programba azonban felveszik a munkát.

– Az Áldás utcai járdaburkolat helyreállítása a környezetvédelmi osztály intézkedésére elkészült – tette hozzá a polgármester.

Őrsi Gergely, a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetőjének korábbi kérdésére Láng Zsolt polgármester elmondta, hogy a településképet meghatározó reklámok, plakátok elhelyezéséről szóló önkormányzati rendelet tavaly október 28-án lépett hatályba.

A hivatal helyszíni ellenőrzést azóta nem végzett, így bejelentés nélkül vagy a tiltás ellenére kihelyezett reklámokról nincs tudomása, egy esetben kezdeményezték a rendelet hatálya alá tartozó reklámkihelyezést.

A napirend előtti hozzászólások között Bodor Zoltán (Jobbik) képviselő a Csalogány utca és Fiáth János utca kereszteződésénél lévő közlekedési nehézségre hívta fel a figyelmet.

– Szűrőketor a rossz fényviszonyok miatt az autósok nem látják a Csalogány utcáról érkező autókat, ezért javasolom, hogy szüntessenek meg egy parkolóhelyet, hogy rá lehessen látni a Csalogány utcai forgalomra, vagy tükör kihelyezésével segítsék a közlekedés biztonságát.

A polgármester elmondta, hogy a hivatal megvizsgálja a forgalmi helyzetet, és amennyiben a szóban forgó terület közigazgatási szempontból az I. Kerületi Önkormányzathoz tartozik, úgy nekik is jelzik az észrevételt.

Javaslatok díszpolgári és II. Kerületért Emlékérem kitüntetésre

A kerület polgárai javaslatot tehetnek arra, hogy idén a képviselő-testület kinek adományozzon díszpolgári címet és II. Kerületért Emlékérmeket.

A Budapest Főváros II. Kerület díszpolgára, posztumusz díszpolgára cím adományozható annak a magyar vagy külföldi állampolgárnak, aki életművével, kiemelkedő munkásságával a kerületben vagy országosan, illetve nemzetközi viszonylatban általános elismerést szerzett, továbbá emberi magatartása alapján köztisztviselőnek áll, valamint hozzájárult a

kerület jó hírnevének öregbítéséhez, elismerésre méltó hagyományainak gazdagításához.

A II. Kerületért Emlékérem azoknak a személyeknek, illetve személyek csoportjának, társadalmi vagy gazdasági szervezeteknek adományozható, akik vagy amelyek a kerület fejlesztésében a társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági élet bármely területén kiemelkedően hasznos munkát végeztek, és ennek révén a kerület értékeit növelő maradandó eredményt értek el.

A javaslatokat február 28-ig a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási Osztályának címezhetik: 1024 Budapest, Mechwart liget 1., vagy a racz.edit@masodikkerulet.hu címre küldhetik.

Elkészült a II. kerület Településképi Arculati Kézikönyve és településképi rendelete

A törvényi előírásoknak megfelelően a II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete december 19-i ülésén elfogadta a kerület Településképi Arculati Kézikönyvét (kézikönyv) és megalkotta a kerület településképi védelméről szóló 45/2017. (XII. 20.) rendeletét (településképi rendelet).

A kézikönyv szemléletformáló célt szolgál, a településképi rendelet előírásait minden építési tevékenység esetén be kell tartani. A településképi rendelet 2018. január 1-jén lépett hatályba. A kézikönyv feltárja és ismerteti a településen belül jól elkülönülő egyes településrészek arculati jellemzőit és értékeit, és ennek figyelembevételével szöveges és képi megjelenítés formájában javaslatot tesz a településképhez illeszkedő építészeti elemek alkalmazására. A kézikönyvben – a településképi követelmények megalapozására – meg kellett határozni a településképi minőségi formálására vonatkozó javaslatokat, valamint a településképhez illeszkedő építészeti elemeket.

A településképi rendelet első sorban

- az építési tevékenységgel érintett építmények (ideértve a

sajátos építményszerkezeteket is) településképhez való illeszkedését biztosító anyaghasználatára, tömegformálására, homlokzati kialakítására és a zöldfelületek kialakításának módjára,

- a településszerkezet, táji környezet, településkarakter, vagy egyéb helyi adottság miatt településképi szempontból meghatározó területekre, valamint

- a helyi építészeti örökség egyedi és területi védelmére, védetté nyilvánítására és a védettség megszüntetésére, illetve

- a reklámok, reklámhordozók, cégerek és egyéb műszaki berendezések elhelyezésére és alkalmazására, illetve tilalmára vonatkozó településképi követelményeket tartalmaz.

Több új előírás is szerepel az építési tevékenységre vonatkozóan a településképi rendeletben, melyekre ezúton is felhívják a figyelmet.



A kézikönyv és a településképi rendelet a www.masodikkerulet.hu honlapon az alábbi linken érhető el: www.masodikkerulet.hu/gyorsmenu/kvsz_gyorsmenu

- Egyértelműsítették a településképi bejelentéssel végezhető építési tevékenységek körét. Fontos, hogy ezentúl többek között egyes kerítések, rendeltettségmódosításokra, reklámokra, reklámhordozókra is szükséges a településképi bejelentés megéléte.

- Változott a településképi kötelezés, mely alapján a nevesített esetekben bírság szabható ki.

- A korábban a II. Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló 2/2007. (I. 18.) rendeletében (KVSZ) szereplő településképi követelmények

pontosítva, kiegészítve átkerültek a településképi rendeletbe.

- Szakmai konzultáció kérése szükséges (melyről jegyzőkönyv készül) az egyszerű bejelentéssel végezhető építési tevékenység (Étv. 33/A.§) építészeti-műszaki tervdokumentáció elkészítéséhez. Konzultációra a II. kerületi Polgármesteri Hivatalban (1024. Mechwart liget 1., 112-es szoba) kell időpontot kérni.

Fűtése korszerűsítés és ágycsere a János kórházban

Újabb, mintegy 650 millió forintos támogatásban részesült múlt év végén a Szent János Kórház. A kormány 200 millió forinttal az intézmény fűtésének korszerűsítését, illetve 450 millió forinttal több osztályon a betegágyak cseréjét támogatja – erről tájékoztatta december 31-én a kórház vezető munkatársait Varga Mihály. A nemzetgazdasági miniszter, országgyűlési képviselő szilveszter estéjén kereste fel az intézményt, hogy megköszönje a dolgozók helytállását és a betegekért végzett munkát az ünnepen is.

– Nem lehetünk elég hálásak azoknak, akik ünnep- és pihenőnapokon a mi egészségünk, nyugalmunk és biztonságunk érdekében végzik a munkájukat – üdvözölte Varga Mihály a tavalyi év utolsó napján a Szent János Kórház ügyeltes orvosait és ápolóit. Mint mondta, a II. kerületiek nevében az intézmény munkatársainak nemcsak az aznapi, hanem az egész éves munkáját is szeretné megköszönni.

Szilveszteri látogatásán Varga Mihály arról is tájékoztatta a kórház vezetését, hogy a kormány a korábbi támogatásokat kiegészítve újabb 650 millió forintot biztosít ágycserére és fűtése korszerűsítésre. Arra is emlékeztetett, hogy a múlt év őszén bejelentett Egészséges Budapest Program keretében 2,5 milliárd forint jut az intézmény fejlesztéseire.

Dr. Kázmér Tibor, a kórház főigazgatója mindehhez hozzátette, hogy az ágycsere érinteni fogja a belgyógyászati, a műtéti, a pszichiátriai és az úgynevezett őrzőosztályokat, mint például a neurológia. A 200 millió forintos célzott támogatást a fűtésrendszer korszerűsítésére, valamint egyes épületekben a hőcserélő berendezések cseréjére fordítja a kórház, a folyamatban lévő Környezeti és Energiahatékonysági Operatív Program pályázatából pedig az épületek tető- és hőszigetelése valósul meg – tette hozzá az intézmény vezetője.

Világosabb közterületek

Tavaly is helyeztek ki új világítóberendezéseket kerületszerte a II. Kerületi Önkormányzat beruházásában. A kerület a költségvetéséből évente 20 millió forintot fordít a közterületek világításának fejlesztésére. Egy korábbi döntés értelmében tavaly 26 lámpaoszlopot telepítettek a Sajka utcai parkba, a Palánta utcánál, a Nagy Lajos parkba és a Tiszafa utcában a Szépvölgyi út–Feketefenyő utca között. Szintén 2017-ben különböző helyszíneken további 14 lámpaoszlop szolgálja a jobb láthatóságot és a közbiztonságot.

Várhatóan idén nyár közepéig egy-egy új fényforrást helyeznek ki a Lubló utcában és a Verecke úton, négy-négy lámpát a Vérhalom téren és a Zsigmond közben, hat-hat lámpát a Gyalogos közben és a Nagy Lajos parkban fejlesztésének második ütemében, valamint nyolc oszlopot a Csurgó utcában. A további lámpahelyezésekhez lakossági bejelentések alapján gyűjtik a helyszíneket, a munkák a költség-

vetés alapján, az addigi munkaütem befejezése után kezdődhetnek meg.

A II. Kerületi Önkormányzat a beruházásában létesített közvilágítási berendezéseket vagyoni jogilag térítésmentesen átadja a Fővárosi Önkormányzatnak, majd azokat a Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. üzemelteti.



Adni öröm



Karácsonyfa, finom uzsonna és sok-sok ajándék várta advent harmadik vasárnapján azokat a kerületi diákokat, akiket közös ünneplésre hívott a II. Kerületi Önkormányzat.

Immár ötödik alkalommal segítettek az önkormányzat munkatársai szebbé varázsolni az ünnepet a kerületi iskolák két-két tanulójának. A gyerekek előzőleg megírt kívánságait ezúttal is *Láng Zsolt* polgármester adta át a polgármesteri hivatal aulájában. Az aján-

dékozás előtt közösen énekeltek néhány karácsonyi dalt, majd a polgármester meggyújtotta az adventi koszorú harmadik gyertyáját.

Nagy izgalom és sok boldog mosoly kísérte az ajándékok kicsomagolását. Volt minden, amit a gyerekek megálmodtak: labda, társasjáték, plüssállat, kifestő.

Az ünnepség után a gyerekek és szüleik részt vettek a Mechwart ligetben az utolsó adventi programon, ami teljessé tette a karácsonyi előtti utolsó hét ünnepváró hangulatát.

SOLTÉSZ ENIKŐ református kántor, zongoraművész ezekkel a szavakkal fejezte ki köszönetét a II. Kerületi Önkormányzatnak, valamint a Filler Utcai Általános Iskola igazgatójának és pedagógusainak: – Szeretnék hangot adni megatottaságomnak és hálámnak. Nagyon kedves meglepetés ért, amikor megtudtam, hogy idén kislányom lesz az iskola egyik olyan tanulója, aki karácsonyi ajándékot kap az önkormányzattól.

Nem ez az első általános iskola, ahol a gyermekem tanul, de ez az intézmény messze kiemelkedik a korábbi iskolák közül mind emberségben, mind odafigyelésben, és a gyermekemen itt látom leginkább az iskolába járás felszabadult örömét. Ez nem véletlen. *Kerekes Zsolt* igazgató az első pillanattól segítőkészségéről tett tanúbizonyságot, és azóta is nagyfokú gondoskodást, odafigyelést tapasztalok a kislánnyal kapcsolatban, aminek kicsúcsosodása az önkormányzat karácsonyi ajándéka.

Szülőként nagyon jólesik ez a gesztus, hiszen mindenki tudja, mit jelent egy gyermek számára, ha kiemelt figyelem és szeretet veszi körül, és ha az iskola is hozzájárul boldogságához.

Ajándék előadás

A tavalyi év végén a II. Kerületi Önkormányzat különleges ajándékkal lepte meg a kerület lakóit. December 12-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban a Jávor Pali utolsó mulatása című előadást tekinthették meg az érdeklődők. A nézőket az önkormányzat részéről *Riczó Andrea* képviselő, illetve *Rózsa György* televíziós újságíró, műsorvezető, szerkesztő, kerületünk lakója köszöntötte, aki nemcsak megidézte a karácsony hangulatát, de még meg is ajándékozta a nézők egy részét a Magyar első című könyvével. Jávor Pál, a színészlegenda szerepében *Benkő Pétert* láthatta a közönség, közreműködött *Rusz Milán* harmonikán és *Suki István* hegedűn.



A Hidegkúti Nyugdíjasklub karácsonyi ünnepe



A Hidegkúti Nyugdíjasklub december 14-én tartotta hagyományos karácsonyi ünnepségét a Máriaremetei úti Községi Ház nagytermében, ahol *Tóbiás Tiborné Marika* klubvezető köszöntötte a klubtagokat és a vendégeket: a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat vezetőjét, *Csabai Pétert* (képünkön középen) és tagjait, valamint a polgármesteri hivatal, az országgyűlési képviselő és a kulturális központ munkatársait. A klub tagjai ünnepi hangulatú versekkel, karácsonyi dalokkal és irodalmi idézetekkel készültek, és előadásukkal meghitt hangulatot varázsoltak a jelenlévőknek. A rövid műsort követően ünnepi finomságokkal is meglepték egymást és a vendégeket a nyugdíjasklub tagjai.

Karácsony a németeknél



A II. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat december 15-én tartotta hagyományos karácsonyi ünnepségét. A rendezvényt megelőzően *Décsi Jánosné* elnök az éves közmeghallgatás keretében adott tájékoztatást önkormányzatuk 2017-ben megvalósított programjairól. Köszönetét fejezte ki a testület nevében a II. Kerületi Önkormányzatnak az anyagi támogatásért, valamint az önkormányzat dolgozóinak, akik egész évben segítették munkájukat.

A karácsonyi műsor keretében idén is felléptek a német nyelvű szavalóversenyen kiemelkedő teljesítményt nyújtott versenyzők: egyéni énekkategóriában győztes *Sipos Borbála*, a Csik Ferenc iskola tanulója, vers kategóriában *Nyírády Gréta* a Pitypang utcai iskolából, valamint *Hegyesi Keve*, *Krahl Krisztián*, *Jarabek Ákos*, *Kurmai Sára*, *Weisz Alíz* szintén a Csik Ferenc iskolából, illetve *Kiss Eleonóra* és *Farkasch Zoltán* a Móriscs gimnáziumból. Kislány kategóriában a Pitypang utcai iskola 4. osztályosai, valamint az Ökumenikus iskola 4/a osztályos tanulói szerepeltek. Fellépett a Pesthidegkúti Német Dalkör karácsonyi énekekkel, valamint a Klebelsberg iskola 3. osztályosainak tánccsoportja. A színvonalas műsor után a szereplőket és a nézőket megvendégelte a német önkormányzat.

Az eseményen a II. Kerületi Önkormányzatot képviselve részt vett *Makra Krisztina* és *Skublicsné Manninger Alexandra* képviselő.

Teljesen megújult a Község ház Utcai Óvoda

Kívül-belül megújult a kilencven éve óvodának épült, jelenleg hetven kisgyereket befogadó Község ház Utcai Óvoda. A II. Kerületi Önkormányzat az óvoda belső felújítására 125 millió forintot fordított, emellett az óvoda energetikai felújítása – a Bolyai Utcai Óvodával együtt – önkormányzati és kormányzati összefogás eredményeként 138 millió forintból valósulhatott meg.

Az elmúlt tíz évben a II. Kerületi Önkormányzat 450 új óvodai férőhelyet alakított ki, hogy minden jelentkező II. kerületi óvodásnak jusson hely. Fenntartásában 12 óvoda működik, melynek karbantartására és felújítására is folyamatosan gondot fordít. 2017 végére a Község ház Utcai Óvoda épületének teljes belső és külső felújítása készült el. A belső munkálatokra 125 millió forintot fordított az önkormányzat saját forrásból, amelynek keretében átépítették a lépcsőket, festettek és mázoltak, kicserélték a padlóburkolatot, cserélték a gázvezetéseket, felújították a tetőszerkezetet, öltözőket és csoportszobákat alakítottak ki, és az egész épületet akadálymentesítették. Az óvoda külső és energetikai felújítására a Széchenyi 2020 KEHOP-pályázaton a II. kerület 71 millió forintot nyert el, amit saját forrásából további 67 millió forinttal egészített ki. A pályázat keretében a Bolyai Utcai Óvoda energetikai korszerűsítésére is sor került. Az önkormányzat számára fontos szempont a környezeti fenntarthatóság és az energiafüggettség csökkentése, ezért a korszerűsítések során előtérbe helyezte a megújuló energiaforrások alkalmazását is, így a homlokzat hőszigetelése és a nyílászárók cseréje mellett megvalósult az épülethatároló szerkezetek fejlesztése, napelemes rendszer telepítése, illetve a fűtési rendszer korszerűsítése.

LD



December 18-án Dankó Virág alpolgármester és Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, országgyűlési képviselő is részt vett a kívül-belül megújult intézmény avatásán



SÁNDORFI LÁSZLÓNÉ

óvodavezető: – A felújítás ideje alatt három csoportunkból kettő a Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda épületében vendégeskedett, az új kiscsoportosokat már a megújult épületben tudtuk fogadni a zökkenőmentes visszaköltözés után.

Nagy örömmel szolgálok, hogy úgy költözhetünk vissza a felújítás után a Község ház Utcai Óvoda épületébe, hogy az teljesen átépült, megszépült, korszerű és színvonalas lett. Jóformán csak a falak maradtak a régi, az átalakításnak köszönhetően minden világosabb és tágasabb lett. Korábban csigalépcsőn mentünk fel az emeletre, most rendes közlekedőnk lett, azelőtt a kiscsoporton keresztül jutottunk el a középsősökhöz, most külön bejáratú lett minden csoportszoba. Tágabb lett a konyhánk, új lett minden bútort, az öltözőbútoroktól a konyhabútorig. Az épület akadálymentesítése is megtörtént. Sok szülő is őszintén rácsodálkozott és elismerését fejezte ki.

Megvalósult a Millenáris felújításának első üteme

A 2001-ben átadott Millenáris Park zöldfelületei az elmúlt he-
tekben újjászülettek. Nagyobb
előnevelt fák, formára nyírt
növények, örökzöldek és impo-
záns sövények is helyet kaptak
a parkban.

A fekete nyírek és az ezüstjuharok mellett az egyik legkülönlegesebb fa a Millenáris C épületének be-
járata elé telepített negyvenéves,
formára nyírt erdei fenyő, de
ültettek japán juharokat, mag-
nóliákat és páfrányfenyőket is.
A zöldfelület nagysága növeke-
dett azzal, hogy az épülő Nemzeti
Táncszínház előtti tó területe is
zöldszínpaddá alakult át, emel-
lett az utcabútorok és hulladék-
gyűjtők is megújultak. Az egész
parkban egységes parkarculati
konceptiót alakítottak ki, ezért a
Millenáris–Széllkapu-projektnél
is a mostanival megegyező utca-
bútorokat és növényeket telepí-
tenek majd. A Millenáris teljes
megújulása a Nemzeti Táncszín-
ház, valamint a Margit körútig
húzódó új park és mélygarázs át-
adásával zárul.



Az átadási ünnepségen be-
szédet mondott *Varga Mihály*
nemzetgazdasági miniszter,
országgyűlési képviselő, *Császár Dániel*, a társasági portfó-
lió kezeléséért felelős helyettes
államtitkár, *Láng Zsolt* II. ke-
rületi polgármester, valamint

Glázer Tamás, a Millenáris Non-
profit Kft. ügyvezető igazgatója.
Az eseményen megjelent továb-
bá a II. Kerületi Önkormányzat
két képviselője, *Kocsy Béla* és
Lánszki Regő is.

Varga Mihály kiemelte, hogy
a Millenáris teljes átalakítása
első ütemének végén járunk, a
park ezen részének felújítására
300 millió forintot fordítottak.
Folyamatban van a Nemzeti
Táncszínház, továbbá a mély-
garázs fölötti új park építése is,
aminek eredményeként a Mar-
czibányi tértől a Margit körútig
egybefüggő zöldterület alakul
ki, amit a Fény utca sem választ
majd ketté.

Császár Dániel felhívta a fi-
gyelmet arra, hogy új, kreatív
városnegyed jön létre a Mille-
nárison, hiszen a táncszínház a
művészeti kreativitásnak, míg a
többi épület az innovatív fiata-
loknak ad majd otthont.

Láng Zsolt elmondta, hogy
amikor az első Orbán-kormány
idején a Millenáris Park meg-
épült a volt Ganz-gyár helyén,
mind kialakításával, kiállításá-
val, játszóterével, mind azzal a
gondolattal, hogy a város szívé-
ben egy nehézipari gyárpépület
helyén közparkot alakítanak ki,
kulturális helyszínné vált. Kiemel-
te: Bel-Buda jó példa arra, hogy
milyen az, amikor a kerületi ön-
kormányzat, a főváros és a kor-
mány egységesen gondolkodik
és egységesen fejleszt. Példaként
említette a sétálóutcává alakított
Lövőház utcát, az évtizedek után
felújított Széll Kálmán teret, va-
lamint Ipari Minisztérium mögött
épülő új parkot. LD



Láng Zsolt, Császár Dániel, Varga Mihály és Glázer Tamás



A kerületünkben zajló **MILLENÁRIS SZÉLLKAPU-PROJEKT** is felke-
rült a *Highlights of Hungary* idei
jelöltjeinek listájára. 2013 óta ez
az első és egyetlen olyan kreatív
gyűjtés, amely szakmai alapokon,
ám kategóriák nélkül összegzi a ha-
zai sikereket. A mindenkor kurátori
csapat tíz felkért szakemberből áll,
akik a kreatív ipar különböző terü-
leteit képviselik, ám mind az értéket
kutatják, ennek alapján jelölik az ak-
tuális év számukra legizgalmasabb,
leginspirálóbb projektjeit. Szavazni
a legjobb projektekre, köztük a Mil-
lenáris Széllkapura, január 25-ig
a www.highlightsofhungary.hu ol-
dalon lehet.

Ne feledjük el kiváltani a parkolási engedélyeket!

A tavaly kiadott engedélyek január 31-ig érvényesek. A II. kerületiek vagy az ügyfélablakon keresztül, vagy személyesen intézhetik a lakossági parkolási engedélyek kiváltását. Az kaphat hozzájárulást, akinél nincs adateltérés, illetve nincs gépjárműadó-, vagy a II. kerületben ki- szabott pótdíjtartozása.

LAKOSSÁGI ENGEDÉLYEK

Elektronikus úton **JANUÁR 26-ig** intézhető az engedélykiváltás az **ugyfelablak.masodik-kerulet.hu/login** internetes oldalon. Aki tavaly már regisztrált, annak azt nem kell megismételnie, a régi regisztráció használható. Egy e-mail-címről csak egy regisztráció lehetséges, a rendszer pedig csak az üzembentartó adatait fogadja el.

Személyesen **JANUÁR 19-ig** rendkívüli ügyfélfogadási időben, hétfőtől péntekig 8.00–12.00 és 13.00–18.00 óra között lehet intézni a lakossági engedélyeket a Városrendészeti Osztály Ügyfélszolgálatán (1024 Buday László u. 5/c). **JANUÁR 22-től** rendes ügyfélfogadási időben zajlik az ügyintézés (hétfő: 13.30–18.00, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–11.30).

GAZDÁLKODÓI ENGEDÉLYEK

A gazdálkodói várakozási engedélyek kiváltása vagy meghosszabbítása kizárólag személyesen (írásban meghatalmazott megbízott útján is)



BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST a 346-5678-as, illetve a 346-5679-es telefonszámon adnak. A lakossági várakozási engedélyek a kiadás vagy meghosszabbítás évét követő naptári év január 31-ig, az állandó lakóhely szerinti pontosan körülhatárolt zónában (Víziváros vagy Rózsadomb és környéke) érvényesek.

történhet a Városrendészeti Osztály Ügyfélszolgálatán (1024 Buday László u. 5/c) **JANUÁR 19-ig** rendkívüli ügyfélfogadási időben hétfőtől péntekig 8.00–12.00 és 13.00–18.00 óra között. **JANUÁR 22-től** rendes ügyfélfogadási időben zajlik az ügyintézés (hétfő: 13.30–18.00, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–11.30).

Száz új fa a közterületekre

Idén ősszel közel száz darab sorfát ültetett a II. Kerületi Önkormányzat az általa kezelt közterületekre. A döntően kőris-, juhar- és ostorfákat részben korábban kivágott fák helyére, részben lakossági kérésre telepítették.



Lépcsőt neveztek el Kass Jánosról

Kass János Kossuth-díjas grafikus, szobrász, bélyegtervező művésztől neveztek el lépcsőt a Fővárosi Közgyűlés december 6-i döntése értelmében. A lakossági kezdeményezésre indult közterület-elnevezést a II. Kerületi Önkormányzat is támogatta. A haláláig a kerületünkben élt alkotó nevét a Herman Ottó út és a Rhédey utca közötti lépcsősor viselheti.

Ötletpályázat a Király Gyógyfürdő megújítására

A Magyar Építőművészek Szövetsége (MÉSZ) szakmai közreműködésével bonyolították le a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. nyílt, titkos ötletpályázatát, amit a Király Gyógyfürdő rekonstrukciójára és bővítésének tervezési munkáira írtak ki. Az utóbbi hónapok egyik legeredményesebb tervpályázatára 24 pályamű érkezett. A beérkező pályaművek száma sejtette, hogy a kiírás és a téma sokak számára izgalmas tervezési feladat. A tervpályázati bírálóbizottság, amelynek mások mellett a II. Kerületi Önkormányzat megbízott főépítésze, *Gacsályi Zsolt* is tagja volt, öt pályaművet díjazott, melyek értékes javaslatokat tettek a komplex rekonstrukció mellett az építéstörténetileg értéktelen (utóbbi évtizedekben épült) részek elhagyásával az értékeit őrző, korszerű törökfürdő létrehozására és bővítésére.



Az elsődíjas munkánál különös összhang alakult ki az új és a többretegű történeti épület között. Feszes, tiszta háttérrel ad az új épület a barokk-török-klasszicista épületegyüttesnek, összefogva mindhárom kor- szakot negyedikként. Tisztasága, logikussága műszaki tartalmában is visszatükröződik, reális költséget rendelve a műhöz. A pályamunkát a 3h Építésziroda Kft. és a G&B Plan Kft. munkatársai készítették

Mi a közös a Valami Amerikában és a Kincsemben? Mindkettőt kasszasiker és mindkettőt Herendi Gábor neve fémjelzi. A kerületünkben élő rendező ajándéka, hogy a Valami Amerika 3. részének február közepi premierje előtt a film két főszereplője, Ónodi Eszter és Pindroch Csaba beavatta lapunkat a forgatás kulisszatitkaiba. A színművészek pályája egyszerre indult, és mindketten biztosak abban, hogy megtalálták a hivatásukat. Elárulták, milyen feladatok várnak rájuk 2018-ban, szóba került a gyerekevelés, a futás és az is, hogy kinek mi a siker fokmérője.

Hogy telt a karácsony?

Ónodi Eszter: Munka volt a menü, a karácsony két napra koncentrálódott. A Katona József Színházban a két ünnep között duplákat játszottunk, estig színpadon voltam.

Pindroch Csaba: Nekem is színházzal telt a karácsony. Sajnos balesetek sora nehezítette a Thália Színház színészeinek életét – egyik kollégám elesett a motorral és bordatörése volt –, emiatt be kellett ugrani több előadásba. *A Segítség, megnősültem!* című önálló esttel Szegeden léptem fel.

Milyen évet hagytak maguk mögött?

Ó. E.: Szakmai szempontból nagyon jó évem volt. Hál' istennek színházban és filmben is sokat dolgoztam. A *Nóra – Karácsony Helmeréknél* című előadás, melynek címszerepét játszom, úgy érzem, beérett, a közönség nagyon szereti, és szakmai díjakat is nyert. Számomra a legnagyobb elismerés az, hogy júniusban öt alkalommal is műsorra lehetett tűzni, mert minden jegy elkelt. A nyár forgatásokkal telt, a *Valami Amerika 3*-mal kezdődött, majd a *Korhatáros szerelemmel* és az *Aranyélet* harmadik évadának felvételeivel folytatódott.

P. Cs.: Laza évadon vagyok túl, viszont a saját előadásaimmal sokat jártam az országot. Nagyon vártam a Valami Amerikát. Természetesen kőkemény edzés előzte meg a munkát.

Ó. E.: Hát meg is lett az eredménye!

P. Cs.: Már visszafuttyadt minden, de akkor szigorú diéta és sok sport volt. *Szabó Győzővel* hívogattuk egymást, hogy ki milyen szén-

hidrátmentes ingyencégeket eszik éppen. Hamar feladtam a versenyt, ő nagy szakács. Visszatérve a kérdésre, tavaly kevesebbet váltaltam, hogy többet legyek a gyerekeimmel. De nem gondoltam, hogy nincs az a bányában végzett munka, ami három gyerek nevelésével felér. Erős idegrendszer kell hozzá, de megéri.

Szerintem megvan hozzá a humora...

P. Cs.: Egész addig, amíg ki nem borítanak. Akkor hiányzik a feleségem, aki meg tudja nyugtatni őket, aztán engem is.

Mérő László matematikus és pszichológus írta, „Kegyes dolgozó a természettől, hogy ad 12–13 évet arra, hogy az ember megszeresse a gyereket, mielőtt még eléri a kamaszkort – és nagy tálmány a logika, amelynek segítségével néha még ez alatt a nehéz időszak alatt is szót tud érteni vele”.

Ó. E.: A világon minden felgyorsult, szerintem a gyerekek érése is. Két éve a fiam még csak tízéves volt, de már bőven úgy éreztem, hogy bekopogott nálunk a kamaszkor. Egyébként teljesen egyetérték Mérről, csak az időhatárokat kell újragondolni.

P. Cs.: Nekem azt mondta *Kevházi Gábor* koreográfus, mikor

megszületett a lánya: „Tudod Csaba, a csoda akkor kezdődik, amikor először két kezébe fogja a fejedet és azt duruzsolja, *Apa*, és egészen odáig tart, amikor tíz év múlva annyit mond: *ugyan, Apa!*” Na, de nem panaszkodom, még megfogják a kezem.

Milyen feladatokat hoz 2018?

Ó. E.: Egy nagy lakásfelújítás előtt állok. A Katonában pedig *Székelty Kriszta* rendezésében az *Ithaka* című előadásban szerepelek majd, *Nagy Ervin* és a színház összes színésznője játszik benne. Az év elején pedig legnagyobb sajnálatomra befejezzük az *Aranyélet* forgatását. Lesznek koncertek is, az éneklés az utóbbi években jött az életembe. A Budapest Bár-tól kezdve az Európa Kiadón át a legutóbbi Cseh Tamás-élmékestig sok mindent énekeltem.

P. Cs.: Mi állandóan feljútunk, vidéken élünk egy házban, és mire valami elkezd működni, addigra másvalami biztosan tönkremegy, így kezdhjük előlről. A feleségemmel közösen tervezünk egy mesedarabot, ami a felnőttekből gyereket csinál. A címét nem árulom el, egyszer elkotyogtam, miből szeretnék előadást, egy színház pedig jól elhappolta az ötletet. Idén is fogok futni. Eszter, te futsz még?

Ó. E.: Persze, amikor tudok. Nem mondom, hogy gyorsan, de kitartóan. Tavaly megvolt a félmaraton, két óra alatt.

P. Cs.: Gratulálok, gyorsabban lefutottad, mint én. Amikor először sikerült és hozsannáztam, kiderült, hogy a szomszéd faluban élő 78 éves bácsi rám vert tizenöt percet. Erdő mellett lakunk, de egy gyerekkori horrorfilmnézés miatt félek egyedül futni. Négy mentett kutyánk van, a legnagyobbat az övemhez csatolom és úgy vágunk neki. A futás egyébként hamar szenvedéllyé válik, akkor ijedtem meg, amikor elkezdtem hajnalban maratont nézni.

Az ünnepek alatt leadták újra a Valami Amerika első részét. Megnézték?

Ó. E.: Ritkán van időm tévézni. De nemrég jelentette be a fiam, hogy látni akarja a korábbi részeket.

P. Cs.: Rengetegszer vetítik, néha belenézek.

Az első rész tizenöt éve került a mozikba. Akkoriban a rendezőt, Herendi Gábort még kevesen ismerték. Miért vállalták?

Ó. E.: Fialakok voltunk, eszünkbe se jutott nagy szerepre nemet mondani, sőt. Nagyon ígéretes volt a forgatókönyv. Lehett



film és a színház is

érezni, hogy színvonalas vígjáték lesz, nem egy lebutított gagyi.

P. Cs.: Szerintem már az első rész is olyan volt, mint egy amerikai film. Amikor a forgatókönyvét olvastam terézvárosi lakásom magányában, nem tudtam eldönteni, hogy miért röhögök úgy, mint egy kutya. Azért, mert szétvet az öröm, hogy kapok egy nagy szerepet, vagy mert annyira jó a forgatókönyv. Az új rész extra pörgős lesz. Nemrég láttam az első megvágott öt percét és az a jó hírem, hogy zokogva nyertem.

Ó. E.: Tényleg? De jó!

P. Cs.: Elképesztő humor, akció és ritmus!

Hogy hatott az életükre anno a hatalmas siker?

Ó. E.: Engem nem ért sokként, mert a közönségfilmmel járó népszerűség már korábban megadott a *Meseautóval*. De félttem, hogy két közönségfilm után hogyan fogadnak el a Katona nézői, meg tudok-e felelni a művészszínház által támasztott elvárásoknak. Lehet, túlgondoltam, de akkor volt egy-két nehezebb évem emiatt. Ha kaptam egy rossz kritikát, nem tudtam eldönteni, annak szól-e, hogy közönségfilmben is láttak és van velem szemben egy nagy adag előítélet, vagy tényleg rossz voltam, vagy csak az adott kritikusnak nem tetszettem.

P. Cs.: Hirtelen jött a siker. Akkoriban ment egy jól sikerült sörös reklámfilm is velem, napi hússzor leadták a tévében, a színművészetin tananyag lett. A csapból is én folytam. Ennek öröme kaptam egy hatalmas szponzorautót és azzal mindjárt egy életre szóló pofont is. A kocsi pár nappal később ellopták. Hogy ki tudjam fizetni, majdnem el kellett adnom a lakásomat, amit a szüleim vettek az éveken át összespórolt pénzükből. Padlóra kerültem. Az volt a szerencsém, hogy a feleségem a jövőnkbe tekintett, a születendő gyerekeinkről beszélt. Utólag azt mondom, ez a pofon is előrevitt. A mai napig a Valami Amerika sikeréből tudom eladni magam, nagyon sokat köszönhetek neki.

A harmadik rész forgatása több mint egy hónapon át tartott. Milyen volt?

P. Cs.: A forgatás előtt azon gondolkodtam, hogy férfiszemmel nézve, az új rész vajon felül tudja-e múlni a korábbi New

Yorkját és a táncoslányokat. Igen. A történet nagy része börtönben játszódik. Több alfahím összehívása vicces szituációkat eredményez, sírva neveltünk egy-egy jelenet után.

Ó. E.: Kevés közös jelenetünk volt. A forgatási napjaimat nagyrészt *Pokorny Liával* és *Oroszlán Szonjával* töltöttem. Szonjával még nem forgattam ilyen hosszasan, örülök, hogy jobban megismertem. A jeleneteinket lakásokban és egy magánkórházban vették fel. Izgalmas volt, amikor le kellett állni a felvétellel, mert a szomszédban megindult a szülés.

Vannak olyan barátságok, amik forgatás után is megmaradnak?

Ó. E.: Ezek munkabarátságok, de kicsi a szakma, gyakran találkozzunk, Győzővel például együtt játszottunk egy darabban, Nagy Ervinnel ugyanabban a társulatban vagyunk.

Lesz folytatása a Valami Amerikának?

Ó. E.: Gábor azt mondta, hogy ez így kerek, ezért nem.

Közös önökben, hogy egyiküknek sem vezetett egyenes útja a színészethez. Miért választották végül ezt a szakmát?

P. Cs.: Gyerekként mindenáron szerettem volna magam középre tenni. Hamar felmértem, hogy amiért keményen dolgozni kell, az nem megy. Maradt az osztály hülyéje szerepkör, intőt kockázató poénokkal. Ez sokáig parádésan működött. A gimnáziumban az egyik tanárnóm behozott egy Latinovits-felvételt, aminek hatására elkezdtem verseket tanulni. Aztán főiskolásként láttam egy francia pantomimművészt és elkezdett érdekelni, hogy mi is ez a csoda, amit színháznak hívnak. A Valami Amerika fiatalon népszerűvé tett, ez az ismertség pedig egy védőháló lett. Ennek köszönhetem, hogy a pályán maradtam. Nagyapám ötven évig vágár volt, én meg egyszer mentem le a bányába, hogy majd fejtem a szénét. Öt perc után elsírtam magam, és arra jutottam, nagyon meg kell becsülni ezt a nyakkendő állást, ami nekem jutott.

Ó. E.: Mindent elkövettem, hogy ne legyek színész. De a mélyből időről időre előbukkant a színház és kiderült, hogy ez az, ami igazán örömet szerez nekem. A színpadon a pillanat egészét meg tudom

élni, ami burkot von körém. Miután elvégeztem az angol szakot, jelentkeztem a színművészetre, egyszerre indult a pályánk Csabával. Csodálatos adomány a Jóistentől, ha valaki azzal tud foglalkozni, amit nagyon szeret, és azzal keresi a kenyerét. Elképesztően szerencsés vagyok, hogy a mai napig a foglalkozásom a hobbim.

Mindig így érzi?

Jó, persze van úgy, hogy otthon maradnék, de muszáj bemenni a színházba. Amikor viszont színpadra lépek, mindig átfordul bennem és tudom, hogy igen, ott kellett lennem. Egy jól sikerült előadás vagy film igazi katarzis, úgy megy haza az ember, hogy pontosan tudja, csak ez lehet a hivatása.

A tapson és a kritikán kívül milyen visszajelzést kapnak még?

Ó. E.: Kommentvilág van, el szoktam olvasni a véleményeket.

P. Cs.: Régebben én is, most már jobban érdekel a jegyveladás. Az előre megvásárolt jegyek száma talán objektív visszajelzés arról, hogy hol helyezkedünk el ezen a lelki tőzsdén.

És a reklám ereje?

Ó. E.: El tud indítani egy folyamatot, de aztán szájhagyomány dönti el, mennyire lesz valami nézett. Ezért boldogság, ha telt házas a Nóra.

Mitől lett ennyire népszerű?

A párkapcsolati válságok lényegére tapint. Egy előadás boncolgathat társadalmi kérdéseket is, de ami igazán ütni és hatni tud, az az ember privát szférája titkokkal, elszámolnivalókkal.

P. Cs.: Több mint egy évtizedig játszottam a Vígyszínházban, a



FOTÓ: VALAMI AMERIKA 3

Nóra ott is sikerdarab volt. Szerintem vannak olyan előadások, amik el tudnak repíteni egy színeszt. Nekem ilyen transzcendens élmény a *Hétköznapi öröletek*, ami egy komolyabb hangvételű darab a Tháliában, mégis hat éve repertoáron van, ezt saját sikernek is tartom.

Az a csoda, amiért hajtjuk az egészet, ritkán adatik meg. De amikor sikerül fölfeszülni a szírvárányra, az maga a boldogság. És ha az ember megtalálja a hivatását, akkor nem kell többet dolgoznia. Mi megtaláltuk.

Hogy látják a színház jövőjét?

Ó. E.: Ha a Föld megmarad, akkor a film és a színház is. Persze utóbbi örökké változik, felhasználja a technikai fejlődés vívmányait. Ha ezek tartalommal telítődnek, akkor lesz értelme alkalmazni őket.

P. Cs.: Az emberi kapcsolatokról mindig hallani akarunk majd, az utcán és a nézőtereken is erre vagyunk kíváncsiak. Ezért a színház és a film is biztonságban van.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ



Herendi Gábor rendező a forgatáson a Valami Amerika 3. szereplőivel

FOTÓ: WILSON ANDRÁS

A magyar kultúra napján

Január 22-én ünnepeljük országszerte a magyar kultúra napját. A Himnusz születésének napján számos kulturális program közül válogathatunk, a II. kerületben működő művelődési központok is kiemelt műsorral készülnek a jeles napra.

A Marczibányi Téri Művelődési Központban **JANUÁR 22-én** 18.00 órai kezdettel *Nyáry Krisztián: Így szerettek ők* című könyve nyomán Kosztolányi Dezső szerelmi bonyodalmairól hallhat a közönség. Közreműködik: Kiss Mari, Trokán Nóra és Gyabronka József, rendező: Réczai Tamás.

A felolvasóestre a belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges. A jegyek átvehetők személyesen a művelődési központ információs pultjánál. Információ: 212-2820, informacio@marczi.hu (1022 Marczibányi tér 5/a).



MAGYAR
KULTÚRA
NAPJA

2018

Születésnap i életmű-kiállítás



Élet-mű = jel-kép címmel nyílt kiállítása a 75. születésnapját ünneplő **Aba Béla** tervezőgrafikusnak a Klebelsberg Kultúrkúriában.

Aba Béla az 1990-es első szabad választások alatt az MDF kampányának grafikus volt, választási plakátokat, szórólapokat, arcúlattervet készített a pártnak. De nemcsak ezekre a munkákra jellemző a nemzeti elkötelezettség, hanem elsősorban a kiállításon is nagy számban jelen lévő '56-os témájú művein érhető tetten.

Az egész életét a II. kerületben élte és itt alkotó grafikus két legismertebb munkája a Magyar Demokrata Fórum logója, valamint az *István, a király* című rockopera lemezborítója, illetve előadásának plakátja is látható volt a január 13-án zárult tárlaton.

A kiállítás vendégeit **Láng Zsolt** polgármester köszöntötte, aki Aba Bélával 2002 és 2006 között dolgozott együtt önkormányzati képviselőként, és ez idő alatt kapcsolatuk barátsággá mélyült. A polgármester elismerő szavakkal méltatta

Aba kreativitását és haladó szellemét, aminek köszönhetően már az 1990-es évek elején felismerte a vizuális kommunikáció fontosságát, és a korszak jelképévé vált MDF-tulipán és a többi plakát megalkotásával hozzájárult a rendszerváltó és kormányzó párt sikeréhez. Beszédét Liszt Ferencnek az ünnepeltre is jellemző szavaival zárta: „Nem lehet más igényem, csak hogy a művészet és a magyar hon jóakarata, buzgó szolgája legyek”.

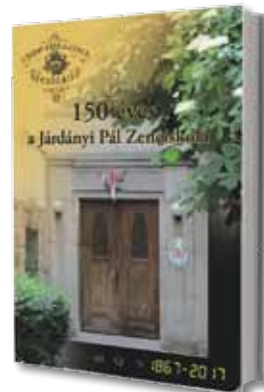
A polgármesteri köszöntőt követően **Balogh László**, a Községi Képzési Központ Kuratóriumának elnöke idézte fel a rendszerváltás időszakát, majd **Sára Ernő** Ferenczy Noémi-díjas tervezőgrafikus adott bepillantást a szakma szépségeibe és árnyoldalaiba.

Az eseményre **Balsai István** alkotmánybíró, valamint **Csabai Péter**, a Pestihidegkúti Városerősi Önkormányzat elöljárója, illetve **Makra Krisztina** és **Skublicsné Manninger Alexandra** önkormányzati képviselő is ellátogatott.

PZS

A Járdányi Pál Zeneiskola százötven éve

A II. kerületben működő Járdányi Pál Zeneiskola tavaly ünnepelte alapításának 150. évfordulóját. Az iskola erre a különleges alkalomra az ünnepi programok mellett egy exkluzív kiadású, 300 oldalas jubileumi évkönyvet jelentetett meg. A kötet hivatalos bemutatójára **JANUÁR 17-én** 17 órakor az MTA Zenetudományi Intézetének Bartók-termében kerül sor, ahol az évkönyvet **Kusz Veronika** és **Dalos Anna** zenetörténész ismerteti. A Budai Ének- és Zeneakadémia egyik első tiszteletbeli tagja, **Liszt Ferenc** és a zeneiskola névadója, **Járdányi Pál** darabjait **Lantos István** és **Ránki Fülöp** zongoraművész szólaltatja meg (1014 Tancsics Mihály u. 7.).



Okosan az okoseszközökről klub

Az önkormányzat újra meghirdeti az „Okosan az okoseszközökről klubot”, ahol megfelelő szakember segítségével a résztvevők kötetlenül, egyszerűen tudják feltenni kérdéseiket az okos-telefonokkal és táblagépekkel kapcsolatban. A foglalkozásokon oktatás nem folyik, a gyakorlatban felmerülő konkrét problémákra kapnak választ a jelentkezők. A klub ötfős csoportokkal indul, hogy minél inkább személyre szabottan, a felmerülő igényeknek megfelelően történjen a válaszadás.

Kinek szól a klub?

A II. kerületben élő idősebb lakosoknak, akik már rendelkeznek okostelefonnal vagy táblagéppel. A klub térítésmentes és regisztrációhoz kötött.

Mikor és hol indul?

2018 februárjában a Marczibányi Téri Művelődési Központban, a jelentke-

zésről bővebben telefonon kaphatnak felvilágosítást.

Hogyan kell jelentkezni?

Írásban az internet@masodikkerulet.hu e-mail-címen, vagy telefonon a 346-5479-es számon, munkaidőben a polgármesteri kabinet munkatársánál, Kun Katalinnál lehet jelentkezni.

Jelentkezési határidő:

2018. február 5.



Naptár II. kerületi képekkel – jótékony céllal

A II. Kerületi Önkormányzat kiadásában egy-egy szép, a kerületről készült fotóval díszített falinaptár készült. Az impozáns képek a Budai Polgárban megjelent felvételek, melyek városrészeink legszebb helyszíneit örökítik meg. A 2018-as kalendárium eladásából befolyt bevételt az önkormányzat jótékony célra fordítja. A falinaptárt a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. Ügyfélszolgálati Irodáján (1024 Keleti Károly u. 15/a) lehet megvásárolni 2000 forintos áron (hétfőn 9-20-ig, keddtől csütörtökig 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig).



Internet kortalanul 2018

2012 óta töretlen sikerrel zajlik az Internet kortalanul elnevezésű ingyenes számítógépes tanfolyam, amelyre a szervező II. Kerületi Önkormányzat ismét jelentkezési időszakot hirdet. A képzés az idősebb korosztályba tartozó kerületi lakosok számára teszi lehetővé, hogy térítésmentesen ismerkedjenek meg a számítógép használatával a programban együttműködő oktatási és kulturális intézményekben.

Mikor kezdődnek a tanfolyamok?

A 2018. február 12-i héten

Meddig tartanak?

12 hétig hetente 1,5 órás kurzusokkal

Jelentkezési határidő:

2018. január 31. (szerda)

A határidő lejártá után a jelentkezéseket nem áll módunkban elfogadni.

A tanfolyamra jelentkezni lehet:

- Az alábbi jelentkezési lap kitöltésével és annak postai úton való eljuttatásával (Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Kabinet – Kun Katalin részére, 1277 Budapest 23, Pf. 21. Jelige: Internet Kortalanul 2018)
- E-mailben az internet@masodikkerulet.hu címen
- A II. kerület honlapján: www.masodikkerulet.hu
- A jelentkezési lap személyesen is leadható a Polgármesteri Hivatal portáján

Azoknak, akik elvégezték az Internet Kortalanul tanfolyam kezdő kurzusát, a folytatáshoz újra jelentkezniük nem kell!

A jelentkezéssel kapcsolatban bővebb tájékoztatást Kun Katalintól kérhetnek a 346-5479-es telefonszámon munkaidőben vagy az internet@masodikkerulet.hu e-mail-címen. Az önkormányzat munkatársa a tanfolyam indulása előtt minden jelentkezőt telefonon értesít.

A jelentkezés dátuma: 2018.

NÉV:

SZÜLETÉSI ÉV:

LAKCÍM (irányítószám, emelet és ajtó száma is):

ÉRTESÍTÉSI CÍM (amennyiben eltér a lakcímtól):

VEZETÉKES TELEFON:

MOBILTELEFON:

E-MAIL-CÍM:

A JELENTKEZŐ ALÁÍRÁSA:

Kérjük, nyomtatott nagybetűvel töltsék ki!

EZEN A NYOMTATVÁNYON CSAK AZ ÖNKORMÁNYZATI, INGYENES TANFOLYAMRA JELENTKEZHETNEK.

Nézzünk bizakodva a jövőbe!

Január végén a Baltazár Színház előadását láthatja a Kultúrúria közönsége. A *Nézzünk bizakodva a jövőbe!* című összeállítás Örkény István egyperceséből válogat – több percben, zenével.

Mi a groteszk? – kérdezi Örkény, és egypercesekben ad rá választ.

Ha előrehajolunk és terpeszállásban a lábunk között átnézünk, a világ fejtetőre áll. Ebből a szemszögből minden nagyon viccesnek tűnik, még egy temetés is.

Az egypercesek mellett az előadásban megelenednek Örkény István levelei és Mese-levelei is, amelyeket feleségének és kisgyere-

keinek írt. Mindezt a Baltazár Színház színészei *Müller Péter Sziámival* és *Kováts Krisztával* kiegészülve játsszák el, a különféle részeket *Schneider Zoltán* élőben megszólaló zenéje köti össze.



JANUÁR 31., 19.00: Nézzünk bizakodva a jövőbe! A Baltazár Színház előadása. Az előadást szünet nélkül, 85 percben játsszák. 14 éven felüliek számára ajánlott. Szerkesztő-rendező: Kováts Kriszta. Külön köszönet Örkény István örököseinek. Támogató: NKA, Dunapack Kft. Jegyár: 2500 Ft, diákoknak: 1800 Ft (1028 Templom utca 2–10.).



Zenés irodalmi borkóstoló a Marczin

A Marczibányi Téri Művelődési Központ zenés irodalmi borkóstolóra hívja a közönséget **JANUÁR 26-án 19.30-ra**. Az Esszencia Borszínház ezúttal Hamvas Béla: A bor filozófiája című művéből ad kóstolót, közreműködik *Rátóti Zoltán* és *Huzella Péter*.

Az Esszencia Borszínház 2016-ban azzal a szándékkal jött létre, hogy a művészeti ágakat a magyar borokon keresztül mutassa be. A legmagasabb színvonalat képviseli, minőségi fúzióval új értéket teremt, a kulturált borfogyasztást támogatja. Nagy hangsúlyt helyez a minőség és a mértékletesség népszerűsítésére.

Az előadásokon – minden hónapban egy alkalommal – bemutatott négy tételből álló borsor szorosan kapcsolódik az előadás témájához, hangulatához, esetenként a szerzőhöz, vagy valamilyen földrajzi helyszínhez. A borkóstoló az előadás közben zajlik, s miközben a sommelier által bemutatott bort kortyolgatja a néző, szívét-lelkét átadhatja a színpadon zajló művészeti élménynek.

Minden alkalommal valamilyen meglepetés is várja a nézőket: borkekszet, kézműves csokoládé vagy egyéb gasztronómiai különlegességet kínálnak a borok mellé.

Belépő: 5800 Ft, ami tartalmazza a négytételű borkóstolót sommelier közreműködésével, valamint egy kiegészítő kulinárisélmény-kóstolót is (1022 Marczibányi tér 5/a).

A HÓNAP FOTÓJA

Fotópályázat a kerületről

DECEMBER

A Budai Polgár fotópályázata idén is folytatódik. A három évvel ezelőtt indult program egyik állomásaként a Vizivárosi Galéria a zsűri által legjobbnak ítélt felvételekből kiállítást rendez, mely a II. Kerület Napja rendezvényhez kapcsolódóan június 5-én nyílik majd meg.

A 2017. évi Hónap fotói, illetve a közülük kiválasztott győztes Év fotói a következő, február 3-án megjelenő lapszámunkban jelennek majd meg.

A Budai Polgár idei fotópályázatára is olyan képeket várunk, amelyek a II. kerület szépségeit, sokszínűségét, értékeit, érdekességeit mutatják be. **Beküldési határidő minden hónap utolsó napja, legközelebb: január 31-én éjfélig.** Az adott hónapban beküldött felvételek közül a zsűri által legjobbnak ítélt megjelenik a következő Budai Polgárban. **Az I. helyezett 50 ezer, a II. 30 ezer, a III. pedig 20 ezer Ft értékű díjazásban részesül.** Technikai tudnivalók: a képeket digitálisan várjuk a honlapfotaja@gmail.com e-mail-címre.

(Bármely kép beküldésével hozzájárulnak ahhoz, hogy azt a szerkesztőség megjelentesse a Budai Polgár újságban, annak honlapján, valamint a II. Kerületi Önkormányzat kiadványaiban, honlapján és Facebook-oldalán, a szerző nevének feltüntetésével.)



A decemberi hónap fotója: Babarczy Réka – Kerületünk a Margit híd felől

Ötkarikás beszélgetések aranyérmeseinkkel

Hatodik olimpiai tárgyú könyve jelent meg a napokban kerületünk „öslakosának”, lapunk szerzőjének, *Jocha Károlynak*. Az *Ötkarikás beszélgetések aranyérmeseinkkel* című interjúkötetben ez alkalommal 112 magyar olimpiai bajnokról olvashatnak 414 fotóval illusztrálva. Ezek közül 324 színes, így most először kerültek többségbe a színes felvételek, amelyek mellett a hagyományos fekete-fehér képek statisztaszerepbe szorultak. A korábbi beszélgetések döntő többségét sikerült új információkkal kiegészíteni. Újdonság, hogy az ugyancsak hosszú évtizedek óta a II. kerületben élő *Székely Éva* először kapott önálló anyaggal helyet a válogatásban, de a már eltávozott bajnokok közül is harmincegyről olvashatnak benne. Papp Lászlóról, Puskás Ferencről éppúgy önálló írás jelent meg, mint *Balczó Andrásról* vagy éppen Rio de Janeiro egyik magyar hőséről, *Szász-Kovács Emeséről*. A könyv



ezúttal sem kapható a nagy kereskedelmi hálózatokban, kizárólag a szerzőn keresztül vásárolható meg. Érdeklődni a geosport@t-online.hu e-mail-címen lehet. **Jocha Károly: Ötkarikás beszélgetések aranyérmeseinkkel, ára: 4000 Ft.**

Ingyenes tehetséggondozó program

A tehetséges fiatalokkal foglalkozó Mathias Corvinus Collegium (MCC) Középiskolás Programja felvételt hirdet februártól induló kurzusaira.

Ennek apropóján a program képviselői decemberben a II. Rákóczi Ferenc Gimnáziumba is ellátogattak, ahol *Wittmann Zsolt*, a program megbízott vezetője tartott tájékoztatót a diákoknak arról, hogy immár összesen kilenc teljes e-learning tananyaggal várják őket, többek között közgazdaságtani, pszichológiai, történelmi, illetve jogi kurzusokkal. A program az országban egyedülálló módon, iskola mellett végezhető, ingyenes internetes képzést kínál, a diákok anyagi helyzetüktől függetlenül részesülhetnek a lehető leg színvonalasabb képzésben. Az elmúlt évek tapasztalatai azt mutatják, hogy a részt vevő diákok a társaikhoz képest jelentős előnyhöz jutnak az érettségi és felvételi vizsgáik sikeres letételében, illetve nagyobb eséllyel kerülhetnek be a Collegium egyetemi képzésébe. További részletek: www.mcc.hu. Jelentkezési határidő: január 31., éjfélig.

Új helytörténeti könyvek a II. kerületből



Tavaly év végén a II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett *Verrasztó Gábor* író, újságíró és helytörténész, lapunk szerzője két új könyvvel is jelentkezett. A Budai História sorozat keretében kiadott *Hálószoza a télikertben* kötetet és *Az ajtó mögött* – Ami Szabó Magda regényéből kimaradt című kötetet december 12-én mutatták be a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A szépszájú közönség előtt *Szilágyi János* újságíró a szerzővel beszélgetve mutatta be a könyveket. Az eseményen részt vett *Rahul Chhabra*, India magyarországi nagykövete és felesége, *Kavita Chhabra*, valamint *Riczó Andrea* önkormányzati képviselő is.

A kötetek megjelentetését lapunk kiadója, a Budai Polgár Nonprofit Kft. és a II. Kerületi Önkormányzat is támogatta.

A könyveket – *Verrasztó Gábor* számos korábbi írásával egyetemben – a Budagyöngye Bevásárlóközpontban és a Napkút Kiadónál



(1027 Fazekas u. 10–14. II. em. 13.), illetve a nagyobb könyvesboltokban is meg lehet vásárolni.

Hálószoza a télikertben (ára: 1490 Ft), Az ajtó mögött – Ami Szabó Magda regényéből kimaradt (ára: 1990 Ft).

Emlékezés a Titanic túlélőinek megmentőjére

December 19-én a Kresz Géza Mentőmuzeumban nyílt izgalmas és tartalmas kiállítás, ami dr. Lengyel Árpádra, a Budapesti Mentőegyesület, valamint a Kapás utcai rendelőintézet egykori fül-orr-gégész osztályvezető főorvosának életútjára emlékezik.

Lengyel Árpád 1911-ben kalandvágyó fiatalemberként jelentkezett egy apróhirdetésre, amelyben angolul beszélő magyar orvost kerestek a Carpathia fedélzetére. A Carpathia kivándorlóhajó volt, Fiume és New York között szállította jobb életre vágyó utasait. A hajó eljutott New Yorkba, majd a visszaúton kapta az értesítést a Titanic tragédiájáról. A fiatal hajóorvos hőiesen küzdött a jéghegynél ütközött Titanic szerencsétlenül járt utas-



sainak életéért. Az életben maradt több mint hétszáz utas megmentéséért később több kitüntetésben is részesült, a katasztrófa azonban annyira megrázta, hogy soha többé nem szállt hajóra.

A Mentőmuzeumban látható kiállítás anyagának nagy részét, a személyes tárgyakat és az emlékiratokat Lengyel Árpád unokája, a II. kerületben élő *Völgyi Péterné dr. Reich Márta* bocsátotta rendelkezésre, aki *A Titanic árnyékában – Egy magyar orvos élete* című könyvében állított méltó emléket nagyapjának.

A kiállítás **FEBRUÁR 16-ig** látogatható („Mentőpalota-garázs” kiállítótér, 1055 Markó u. 22.).



Klebsberg Kultúrkuria
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria

MESTERKONCERTEK
ÉS FIATAL MŰVÉSZEK

február 7.
szerda 19.30

A DUNA SZIMFONIKUS ZENEKAR újévi koncertje

Vezényel: **MEDVECZKY ÁDÁM**

Közreműködik:

KOCSIS KRISZTIÁN zongorán



DIAFILMEK DÉLUTÁNJA

A meséket felolvassa **Szalai Kriszta**
és **Cserna Antal** színművész-házaspár.
A vetítéseket zenével kíséri és
a hangulatot fokozza
Hevesi Imre zenész



január 20.
szombat 15.30

január 17.
szerda 18.00

ORSZÁGOS TERVEZŐGRAFIKAI BIENNÁLE

A tárlatot megnyitja **SZURCSIK JÓZSEF**
képzőművész **január 17-én 18 órakor.**
A tárlat díjtalanul megtekinthető
január 17-től február 8-ig naponta 10-18 óráig.

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

M GALÉRIA: JANUÁR 29-ig: Farkas György festőművész emlékkiállítása. **FEBRUÁR 7-28-ig:** Tükröződés. Kovács-Gombos Dávid és Szávin László festőművész kiállítása. Megnyitja **FEBRUÁR 7-én 18.00 órakor** dr. Gaul Emil egyetemi tanár, km.: Cséry Zoltán zongorista, zeneszerző (1022 Marczibányi tér 5/a).

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: JANUÁR 31-ig: Művészek a II. kerületben. A test epifániája – lét mutató – végjáték/a. Bukta Norbert festőművész kiállítása. Alkotótársak: Benyovszky Szűcs Domonkos és Gantner Dániel festőművész (1027 Kapás u. 55., www.vizivarosigaleria.hu).

A KSH KÖNYVTÁR folyosóján **JANUÁRBAN** Gebora István „Színbiózi” című kiállítása tekinthető meg (1024 Keleti Károly utca 5.).

ZENE

KLEBSBERG KULTÚRKURIA: JANUÁR 21., 15.00: Az operairodalom gyöngyszemei. Mozart: Figaro házassága. A Bécsi Filharmonikusok előadása (1028 Templom utca 2–10.).

MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Csütörtök esténként 20 órától Guzsalyas csángó táncház. Moldvai és gyimesi tánc és tánctanfolyam. **JANUÁR 21., 19.00:** Neil Young Sétány klubkoncert. **JANUÁR 28., 19.00:** Gradus ad publicum. Sok húron pendülünk. Válogatás a hegedűirodalom darabjaiból. Ácsné Szily Éva és tanítványai gálahangversenye. Szerkesztő és házigazda: Eckhardt Gábor. **FEBRUÁR 5., 19.00:** Calcutta trió – indiai zeneklub (1022 Marczibányi tér 5/a).

SZÍNHÁZ

MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: FEBRUÁR 3., 19.30: Micsoda cirkusz. Nonstop impro a Szindra Társulattal (1022 Marczibányi tér 5/a).

JURÁNYI HÁZ: JANUÁR 19., 18.00: Cim nélkül (hajlék-kaland-játék). **JANUÁR 20., 19.00:** Radioaktív. **JANUÁR 21., 16.00 és 20.00, JANUÁR 22., 20.00:** Egy órált naplója. **JANUÁR 22., 19.30:** Menekülj okosan! – MigrAction. **JANUÁR 23., 19.00:** Napraforgó. **JANUÁR 23., 20.00:** És a függöny felhőrdül – színészek vallanak egymásról. **JANUÁR 24., 19.00:** Az étkezés ártalmasságáról. **JANUÁR 25., 18.30:** Szociopóly. **JANUÁR 25., 19.00:** Egyasszony. **JANUÁR 28., 19.00:** Garázsbanda. **JANUÁR 28., 20.00:** Szülői értekezlet. **JANUÁR 29., 19.00:** Gólyakalifa. **JANUÁR 30., 19.00:** Leonce és Léna. **JANUÁR 30., 19.30:** A megtorlás napja. **JANUÁR 30., 20.00:** A szerelem zsoldosai. **JANUÁR 31., 20.00:** Leszámolás Velem. **FEBRUÁR 1., 19.00:** Halál Thébában. **FEBRUÁR 2., 20.00:** Örömsorvasztó. **FEBRUÁR 3., 19.30:** A vezér. **FEBRUÁR 3., 20.00:** Etikett, avagy A tökéletes ember. **FEBRUÁR 4., 11.00:** Gólemese. **FEBRUÁR 4., 19.00:** 40! avagy Véges élet (1027 Jurányi u. 1.).

SPIRIT SZÍNHÁZ: JANUÁR 15., 27., 19.00: Nagyon Nagy Ő. **JANUÁR 16., 20.00:** Ne kérdezd, ki voltam – Szepes Mária. **JANUÁR 17., 31., FEBRUÁR 1., 19.00:** Mengele bőrdíj – Josef M. két halála. **JANUÁR 19., 19.00:** Inkább nem tenném. **JANUÁR 20., 17.00:** Lélek és Irodalom sorozat. Mesterek 2: Máraira hangolva – Szepes Mária és Faludy. **JANUÁR 23., 26., 30., 19.00:** A fizikusok. **JANUÁR 24., 19.00:** Equus. **JANUÁR 27., 17.00:** Lélek és Irodalom. Kihűlt világ – zenés utazás Pilinszkyvel. **JANUÁR 28., 15.00 és 19.00:** Closer (Közelebb). **JANUÁR 29., és FEBRUÁR 3., 19.00:** Ölelj át! **FEBRUÁR 2., 19.00:** Az ajtó. **FEBRUÁR 4., 15.00 és 19.00:** Jövőre, veled, ugyanitt (1023 Árpád fejedelem útja 3-4.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

KLEBSBERG KULTÚRKURIA: JANUÁR 25., 18.00: Ablak a nagyvilágra – Trianon 100 – Lesz-e béke a Kárpátok alatt? Előadó: dr. Surján László, az Európai Parlament volt alelnöke, a KDNP tiszteletbeli elnöke (1028 Templom utca 2–10.).

MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JANUÁR 17., 19.30: Lyukasóra próza. Résztvevők: Lackfi János moderátor, Szabó T. Anna, Dragomán György, Nyáry Krisztián. **JANUÁR 18., 17.30:** Marcsi-estek. Bence Imrével, a Budai Egyházmegye esperesével, a Budavári Evangélikus Egyházközség igazgató lelkészével Zsebők Csaba történész, publicista beszélget. **JANUÁR 18. és FEBRUÁR 1., 18.30:** Hősies zsványok és botrányos királyok – a múlt leghírhedtebb lázadó és újtói. Történelmi előadás-sorozat. Előadó: Antalffy Péter történész (1022 Marczibányi tér 5/a).

KSH KÖNYVTÁR: JANUÁR 17., 17.00: a Szépirok Társasága és a KSH Könyvtár Szépirok a KSH Könyvtárban elnevezésű közös rendezvénysorozatának következő vendége Jász Attila és Tóth Imre. **JANUÁR 24., 17.00:** Földművelésügyi miniszter a II. kerületből. Darányi Ignác élete – könyvbemutató. Dr. Fehér György történész, egyetemi tanár, a Magyar Mezőgazdasági Múzeum korábbi főigazgatójának munkája önmagában véve is érdekes olvasmány a történelem szerelmeseinek, a II. kerületiek számára pedig további érdeklődésre tarthat számot, hiszen Darányi Ignác 1881-ben e kerületből jutott be az országgyűlésbe, majd lett később két ízben is földművelésügyi miniszter, összesen 12 évig. A programok helyszíne a Bibó István-terem (1024 Keleti Károly u. 5.).

KLUBOK

BUDAI FŐNY KULTURÁLIS EGYESÜLET: JANUÁR 15. és 29.: Számítástechnikai előadás. **JANUÁR 16.:** Látogatás a Koreai Kulturális Intézetben. Kézzel szőtt tájak a hagyományos koreai foltvarró technikával. **JANUÁR 18.:** Nápoly hét csodája, dr. Hautzinger Gyula ny. ezredes előadása. Festőkör. **JANUÁR 23.:** Pénzügyőr és Adózástörténeti Múzeum, a látogatás és a vezetés ingyenes. **JANUÁR 25.:** Kréta, az ősi kultúra fészke. Bezuk Zsolt úti filmje, utána az Egyedül az Amazonason című könyv bemutatója. Az egyesület részletes első negyedévi programja átvethető a klubdelutánokon. Klubnapok minden csütörtökön 15–18 óráig (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), (06 20) 424-2180, fonixke@t-email.hu). **BUDAI MICVE KLUB: JANUÁR 27., 18.00:** Bóta Gábor újságíró beszélget Görög Ibolya protokollszakértővel (1023 Frankel Leó út 49.).

A KSH KÖNYVTÁR és a homoludens.hu Egyesület közös családi társasjátéklubja hétfőnként 16–19 óráig. A program helyszíne a Thirring Lajos-terem (1024 Keleti Károly utca 5.).

GYEREKEKNEK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JANUÁR 15., 10.00: Babaszínház: Kuckómóka. JANUÁR 19., 9.00 és 10.30: Tádé-bérlet: A titokzatos jóbarát. A Napsugár Bábszínház előadása. JANUÁR 26., 14.30: Mazsola-bérlet: A székeley menyecske meg az ördög. Fabók Mancsi Bábszínházának előadása kisiskolásoknak (1028 Templom utca 2-10.). **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** Minden szombaton 10.30-12.00-ig Motolla játszóház. Minden szombaton 10.00-13.00-ig tűzzománckészítő műhely felnőtteknek és gyerekeknek 8 éves kortól. Minden vasárnap 10.00-12.00: Kőketánc gyermektánc. JANUÁR 23., 10.00: Pötty – a Griff Bábszínház babaszínházi előadása 0-3 éves korig. Az előadás időtartama 20 perc, melyet 20 perc közös játék követ (1022 Marczibányi tér 5/a).

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: JANUÁR 16.: Klubnap. JANUÁR 17.: Utazás a Gyermekvasúton. JANUÁR 24.: Séta a Budai Várban. JANUÁR 31.: Kirándulás a Velencei-tóhoz. További információ a 326-7830-as telefonon, ill. A tothbuda@chello.hu e-mail-címen.

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB JANUÁR 26-án 13.30-tól tartja következő klubnapját, amelyre szeretettel várja a régi és az új érdeklődőket. Klubvezető Besenyei Zsófia, besenyeizsofi@gmail.com (1027 Fazekas u. 19-23., fszt.). **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT KLUBJA:** JANUÁR 19., 15.00: Színészlegendák – vetítéssel egybekötött előadás-sorozat. Margitai Ági. Előadó Szebényi Ágnes múzeumpedagógus, a Bajor Gizi Színész-múzeum munkatársa. FEBRUÁR 2., 14.00: Farsang. Zenés-táncos, jelmezes télűző mulatság. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető Sipos Ildikó: 212-2820, (06 30) 439-1070 (1022 Marczibányi tér 5/a).

Az ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. kerületi szervezete JANUÁR 17-én találkozik a Keleti Károly utca 13/b-ben. Béres Marcel beszél a Béres Egészségmegőrző Alapítványról. Vetített képes előadás. A tagdíjakat célszerű januárban rendezni.

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: JANUÁR 21. és 28.: Budai-hegység. Találkozó 9.00 óra, Széll Kálmán tér, metrókijárat. FEBRUÁR 4.: Pál-völgyi-barlang-Kiscelli Múzeum. Találkozó 9.00 óra, Batthyány tér, 11-es busz megállója. További információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: JANUÁR 20.: Öntödei Múzeum. Találkozó 10 óra, Margit híd, budai hídfő, 4-6-os villamos megállója. Túravezető Czibik Sándor: (06 30) 570-9904. JANUÁR 28.: Pilis-hegység. Országos Kéktúra. Találkozó: 6.50, Nyugati pályaudvar, pénztárak. Túravezető Dobi Zoltán: (06 70) 347-0545, (06 30) 855-4935. FEBRUÁR 4.: Budai-hegység. Az útvonal a helyszínen dől el. Találkozó 9.00 óra, Széll Kálmán tér. Túravezető Hegedűs Magdi: (06 70) 350-4024.

Jótekonysági hangverseny a kárpátaljai szegényekért

JANUÁR 21-én 18.00 órakor a MOM Kulturális Központban Száz perc száz emberért címmel ad koncertet Beregszászi Olga. A januári esemény a tizennegyedik jótekonysági hangverseny lesz, melynek bevételéből kárpátaljai nehéz sorsú családokat támogatnak a szervezők. A program fővédnöke Schmitt Pál, védnökei Schmittné Makray Katalin és Mádl Dalma. Köszöntőt mond Babják Zoltán, Beregszász polgármestere és Zubánics László, az Ukrán Magyar Demokrata Szövetség

elnöke. A műsorban közreműködik Vadkerti Imre színész, énekes, Kókény Tamás nagybőgős, Szax Norbert harmonikaművész, Szűts Apór zongoraművész, a Hot Jazz Band és a Kokas Banda, valamint láthatják Hampel Katalin divatshow-ját prominens személyiségekkel.

Jegyek 3000 és 5000 forintos áron kaphatók a MOM Kulturális Központban (1124 Csörsz utca 18.), a Hampel Katalin Szalonban (1052 Váci utca 8.), illetve a www.mom.jegy.hu oldalon.

INDIAI TÁNCST

JANUÁR 18-án 18.00 órától Padmashri Shovana Narayan indiai táncművésznő Kathak estjére várják az indiai kultúra barátait az Amrita Sher-Gil Kulturális Központba. Az előadásra regisztráció szükséges: www.indianembassy.hu (1025 Búzavirág u. 14.).

INFORMATIKA-TANFOLYAM PESTHIDEKGÚTON

Februártól a Kultúrkúriában újra indul a Pesthidegkút és vonzáskörzetében élő nyugdíjasok részére kezdő informatika-tanfolyam, amelynek tematikája széles skálán mozog (levelezés, bankolás, keresés a világhálón, ügyintézés, rendelés, vásárlás). Ezenkívül havonta egy alkalommal konzultáció keretében lehetőség nyílik egyedi kérdések, kérések megbeszélésére, ismeretek felújítására, valamint újabb számítógépes technikák megismerésére. A kurzus vezetője Polgár Mária. További információ: Wenzon Gusztávtól a (06 20) 325-1414-es számon vagy wenzon.gusztav@kulturkuria.hu címen kérhető.

HOL-MI-VÁSÁR A KULTÚRKÚRIÁBAN

Az év első bolhapiacát FEBRUÁR 3-án szombaton 9-12 óra között tartják Pesthidegkúton a Klebelsberg Kultúrkúria Vinotékájában (1028 Templom utca 2-10.). Helyfoglalás 8 órától, az árusításhoz előzetes jelentkezés kell. Információ és jelentkezés: Korsós Ferencné, vonalas telefonon: (06 26) 361-371, vagy mobilon: (06 30) 731-6181.

marczi
közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/A
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

január 20. szombat 19.00
KÉPZELT RIPORT EGY
AMERIKAI POPFESZTIVÁL RÓL

A Szindra Társulat előadása
Zene: PRESSER GÁBOR
Dalszöveg: ADAMIS ANNA



:) sziamarczi! családi programok
február 3. szombat 11.00

FARSANGI
ÁLLATI ZENÉS ABC

BÍRÓ ESZTER CSALÁDI
KONCERTJE GYEREKEKNEK
ÉS FELNŐTTEKNEK

marczi.hu

Megtisztulás a Duna-parton



Régi szokás szerint a Batthyány téri Duna-parton szentelte meg a Duna vizét december 6-án, vízkereszt ünnepén *Kocsis Fülöp* görög-katolikus érsek, metropolita. Az ünnepi esemény előtt szent liturgiát tartottak a Fő utcai templomban, ahonnan a hívők a Duna-partra vonultak. A szertartáson a metropolita úgy fogalmazott: az egykor tiszta folyót elszennyezve szinte ellenségünkbe tettük, de tudnunk kell, hogy a természetnek öntisztító ereje is van.

— Elsőként az embernek kell megtisztulnia ahhoz, hogy a környezete is megtisztulhasson, ezért kezdjük a tisztítást saját magunkkal. Ma az imádság és a Szentlélek által szenteltvízzé válik a Duna azok számára, akik hisznek benne, akik azért jöttek imádkozni és a szentelés kegyelméből részesülni, hogy megtisztuljanak.

A szertartás végén *Kocsis Fülöp* megáldotta a hívők sokaságát. Az eseményen részt vett *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter, a 4. számú választókerület országgyűlési képviselője, a II. Kerületi Önkormányzatot *Ernyey László*, az egyházi és karitatív szervezetek táncsnoka képviselte.

Ökumenikus imahét

Az imahetet a Krisztus-hívők egységéért idén január 21-28. között szervezi a Magyarországi Egyházak Ökumenikus Tanácsa. Az országos nyitó istentiszteletet január 21-én 19 órakor tartják a Szent István-bazilikában, igét hirdet Erdő Péter bíboros és Steinbach József református püspök, a Magyarországi Egyházak Ökumenikus Tanácsának elnöke. Az idei Ökumenikus imahét központi igéje: „Jobbod, Uram, dicső az erőtől...”/Uram, a jobbod kitűnik erejével...” (2Móz/Kiv 15,6)

JANUÁR 21., vasárnap 16.30, Ökumenikus Általános Iskola (Községház u. 10.). Szolgálattevők: hittanárak, szülők, diákok. **JANUÁR 22.**, hétfő 18.00, evangélikus templom (Ördögárok u. 9.) zenés áhítat, vendéglátó: Fodor Viktor. **JANUÁR 23.**, kedd 18.00, széphalmi katolikus templom (Kossuth L. u. 13.), szolgálattevő Kovács Gergely, vendéglátó: Paduraru Iulian. **JANUÁR 24.**, szerda 18.00, máriaremetei bazilika (Templomkert u. 1.) a Werner kórus szolgálatával, vendéglátó: Esterházy László. **JANUÁR 25.**, csütörtök 18.00: református templom (Hidegkúti út 64-66.), vendéglátó: Kovács Gergely. **JANUÁR 26.**, péntek 18.00: ófalui katolikus templom (Templom u. 9.) lelkészek vallomása megtérésről, hitről, vendéglátó: Paduraru Iulian. **JANUÁR 27.**, szombat 18.00: Szociális Testvérek kápolnája (Ördögárok u. 7.) vendéglátó: Szabó Katalin. **JANUÁR 28.**, vasárnap 16.30: Ökumenikus Általános Iskola (Községház u. 10.) szolgálattevők: helybéli lelkészek, papok.

Információ: *Dobó György* (06 20) 770-3089, dobogyorgy58@gmail.com. Egyetemes programfüzet: <http://meot.hu>.

Események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM: Az újonnan kialakított Szent Ferenc-kápolnában december 11-én megkezdődött az egész napos szentségimádás-sorozat. Ekkortól a templom folyamatosan nyitva van, így hétfőtől péntekig a reggeli szentmisét követően 18 óráig, szombaton pedig az esti mise kezdetéig bárki a neki megfelelő időszakban betérhet az oltári-szentségben jelen lévő Urkrisztus elé (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: **JANUÁR 19-én** szentségimádási nap a reggeli mise végétől az esti zsolozsma kezdetéig, 17.30 óráig. Minden csütörtökön megrendezik a VeddEgyütt! termelői vásárt, ahol online megrendeléssel jó minőségű hazai terméket lehet vásárolni. Rendelés a veddeguytt.hu, oldalon, átvételi pont a Tamás Alajos ház parkolója (Rómer Flóris u. 4.) A forgalom 5%-a a kárpátjai rászorulóknak étkeztetését szolgálja (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek. A jegyesek és házasságok bibliaórái minden héten szerdán 18 órakor, valamint szombaton 17 órakor vannak, www.refpasaret.hu, tel.: 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: Rózsafüzérima minden hétköznap 10 órakor, vasárnap a 7.30 órai szentmise után (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: Szentmisék hétfőtől szombatiig 6.30 és 18 órakor, a vasárnapi szentmisék kezdési időpontja 9 óra (a kisgyermekes családok miséje), 10.30 és 18 óra, www.ujlakitemplom.hu (1023 Bécsi út 32.).

A MARGITSZIGETI KOLOSTOR ROMJAINÁL JANUÁR 21-én 11 órakor Szent Margit-napi ünnepi szentmise, főcelebráns dr. Erdő Péter bíboros.

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: szent liturgia vasárnaponként 9, 11 órakor (szolgál a templom kórusa) és 17.30-kor, hétköznapokon 17.30-kor. **JANUÁR 30-án** Aranyszájú Szent János, Nagy Szent Bazil és Nazianzoszi Szent Gergely egyházatyák ünnepe, szent liturgia 9 és 17.30-kor. Irodai fogadóóra hétköznapokon 16.30-17.30-ig (1027 Fő u. 88.).

GÖRÖG GÖDÖR: Keddenként délelőtt baba-mama klub, 15.30-kor a középiskolások részére, 19 órakor az egyetemisták részére hittan és közösségi alkalom (Pengő köz). Honlap: www.gorogkatbuda.hu.

BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM: vasárnaponként az istentiszteletek a szokott rendben lesznek 9, 11 és 18 órakor. **JANUÁR 21–27.** között ökumenikus imahét (1014 Táncsics M. u. 28.).

FRANKEL LEÓ ÚTI ZSINAGÓGA: **JANUÁR 21.** vasárnap 18.00 órától: Sanz Briz, a spanyol zsidómentő című spanyol dokumentumfilm bemutatása. A vetítés után Dobos Erzsébet és Sólyom Gábor, akik a film elkészítését tanácsadóként segítették, beszélgetnek a filmről és válaszolnak a felmerülő kérdésekre. **JANUÁR 27.**, szombat, 18.00 órától a Micve Klub vendége Görög Ibolya protokollszakértő. Beszélgetőtársa: Bóta Gábor újságíró. **FEBRUÁR 4-én Tizenhárom évesek lettünk**, ünnepi koncert. A bar micva korba ért Klezmerész együttes fergeteges, vidám klezmerkonzertet ad a Nyitott Baráti Kör szervezésében. Jegyek elővételben a Budai Micve Klub csütörtöki és vasárnapi rendezvényein, valamint a helyszínen kaphatók (1023 Frankel Leó út 49.).

FERENCES JÓTÉKONYSÁGI EST AZ AUTIZMUSSAL ÉLŐKÉRT: **JANUÁR 19-én** 19.30-kor a Zeneakadémia nagytermében Harcsa Veronika Gyémánt Bálinttal és Razvaljajeva Anasztáziával lép föl az autistákért rendezett Ferences Jótékonysági Esten. A hárfa-ének duó a száz éve elhunyt Debussy legszebb dalait öltözteti új köntösbe. Az est védnöke: Herczegh Anita, a közértásági elnök felesége. Jegyek a Zeneakadémián kaphatók, információ: www.zeneakademia.hu.

Köszönet a II. kerületi rendőrök munkájáért

A II. kerületi Rendőrkapitányság épületében adták át a tavaly kiemelkedő munkát végzett 54 rendőrnek a II. Kerületi Önkormányzat jutalmait december 12-én. Az eseményen részt vett Szalai Tibor jegyző, aki köszöntőjében elmondta, hogy a kerületi rendőrség átlománya büszke lehet a 2017-es, számokban

mérhető teljesítményére, és arra, hogy munkájával a visszajelzések alapján a lakosság is elégedett.

Seres Ernő rendőrkapitány beszédében kiemelte, hogy tavaly a fővárosban a II. kerületi rendőrök fogták el a legtöbb bűnözőt a kiemelt bűncselekmények területén. A kapitányság-

vezető köszönetet mondott munkatársainak, valamint az önkormányzatnak és a rendőrséget támogató II. Kerületi Közbiztonsági Alapítványnak az anyagi és erkölcsi támogatásért. Átadták az Év rendőre elismerést is, amit idén Pék Veronika címzetes rendőr őrnagy, a zseblopási alosztály egyik csoportvezetője vehetett át.



PÉK VERONIKA címzetes rendőr őrnagy tizenhét éve dolgozik rendőrként, pályáját a II. kerületben kezdte a Rendőrtiszt Főiskola elvégzése után. 2006-ban került a zseblopási alosztályhoz, ahol 2009-ig dolgozott. Egy kis kitérőt követően 2013-ban visszakerült az egységhez, amelynek az egyik csoportvezetője lett.

A kitüntetett lapunknak elmondta, hogy a segíteni akarás volt az egyik fő szempontja, amikor rendőrnek állt.

– Izgalmas és érdekes munka a miénk. Alkalmanként ugyan veszélyeket is rejt magában ez a hivatás, hiszen a társamat például már lőtte meg bűnöző. Kint az utcán az évek folyamán nagy személyismeretet szereztünk. Az elfogásokat közösen hajtuk végre, ezért az egész csoport érdeme ez az elismerés – mondta el a Budai Polgárnak a kitüntetett.

Szilveszteri zsebtolvajok

Szórakozás helyett idén is munkával töltötték a tavalyi év utolsó és az idei esztendő első óráit a II. kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztály Zseblopási Alosztály munkatársai. A fővárosi hatáskörű nyomozók nem sokkal éjfél előtt a Deák téren értek tetten egy büntetett előéletű zsebest, aki éppen egy külföldi turistát fosztott meg telefonjától. A hölgy a készülékét a nyomozóktól visszakapva értesült arról, hogy meglópták.

Wein Attila rendőr főhadnagy, a bűnüldözési alosztály vezetője arról is beszámolt, hogy nem sokkal később a 4-6-os villamoson „munka” közben fűleltek le egy zsebtolvajt, aki szintén telefont lopott egy utastól. Az illető a bűncselekményt feltételeken szabadlábra helyezve követte el.

Az alosztályvezető elmondta, hogy a bíróság mindkét elkövető előzetes letartóztatását elrendelte.

Macskákat öltek meg

Olvasók értesítették lapunkat arról, hogy ősszel Pesthidegkúton, azon belül Máriaremetén, Adyliget és Solymár környékén idegenkezűség miatt rövid időn belül több macska is elpusztult. Az egyik állatot felgyújtották, egy másikat összekötözve dobta be a gazdája kertjébe, többüket pedig a feltételezések szerint megmérgezték.

A II. kerületi Rendőrkapitányságon lapunknak elmondták, hogy több esetet is bejelentettek a rendőrségen, ezért állatkínzás bűncselekmény miatt indult eljárás. A rendőrök az érintett környékeken adatgyűjtést végeztek, a körzeti megbízottak pedig az állatok biztonságára tekintettel is figyelik a saját területüket.

Trükkös tolvajokat fogtak el

Szégyenletes módon, magukat árendőrnek kiadva raboltak ki egy idős nőt trükkös tolvajok december közepén. Az igazi nyomozók mindkét elkövetőt elfogták.

Egy, a kilencvenes évben járó hölgyet még december 17-én hívott fel egy ismeretlen telefonáló, aki fenyegető hangnemben beszélt vele. A sértett nem tulajdonított különösebb jelentőséget az esetnek, de másnap két férfi kereste meg a lakásán. Az idősebb és a fiatal személy rendőrruhához hasonló öltözetet viselt és rendőrigazolványt mutatott, majd elmondták a hölgynek, hogy a tegnapi fenyegető telefonhívás miatt érkeztek.

– A lakásba invitált férfiak arra kérték a házigazdát, hogy mutassa meg értékeit, mert azokat lefényképeznék, hogyha mégis eltűnnek, akkor tudják, hogy kihez tartoztak – mondta el lapunknak Szemes Bettina rendőr hadnagy, a II. kerületi Rendőrkapitányság Gazdaságvédelmi Alosztályának vezetője. – Az asszony a

kérésnek eleget téve közel 200 ezer forintot és egy értékes órát vett elő. A két tolvaj ezt követően fellökte őt és eltűnt az értékekkel. Találtunk egy tanút is, aki látta az elkövetők gépjárművét, valamint felvettük a kapcsolatot másik kerületi rendőrkapitánysággal. Az együttműködés eredményt hozott, mert a IX. kerületi rendőröknek egy hasonló esetről videófelvételei voltak az elkövetőkről, ugyanakkor nyomra vezetett az idős hölgy híváslistája is.

– A nyomozás során látóköriünkbe került egy nő, aki már korábban büntetve volt trükkös csalásért. Feltérképeztük a rokoni kapcsolatait, így jutottunk egy 15 éves fiatalember és egy 50 éves férfi nyomára. Az egyik gyanúsítottat elfogtuk, idősebb társa pedig január 3-án önként jelentkezett a rendőrségen. Mindketten beismerő vallomást tettek.

A rendőrség egyesítette a két bűncselekmény ügyét, így rablás és kifosztás miatt indított eljárást az elkövetőkkel szemben. A felnőttkori előzetes letartóztatásba került, társa szabadlábon védekezhet.

Felkészülten és éber

A II. kerületi Rendőrkapitányság járőrei december 28-án a Lövőház utca környékén fogták el azt a férfit, aki ellen tizenegy elfogatóparancs volt érvényben csalás és költségvetési csalás miatt. A járőrök igazoltatták az illetőt, akinél nem voltak iratok és hamis adatokat bediktálva próbálta megtevesztetni őket, ennek ellenére felismerték benne a keresett férfit.

Móré Szabolcs alezredes, a II. kerületi Rendőrkapitányság Rendészeti Osztályának vezetője felhívta a figyelmet arra, hogy a kapitányság az ünnepek idejére megerősítette a rendőri jelenlétet a környéken, és az elfogásból is látszik, hogy nem volt hiábavaló az utcai többletszolgálat. Hozzátette: a rendőrség advent idején és a két ünnep között is a lakosság biztonságát szolgálták.

Jöjjenek a látogatók a Google-ből

Idén is folytatódik a II. kerületi Vállalkozói Klub, a II. kerületi Önkormányzat által támogatott, vállalkozókat segítő online-marketingképzés-sorozat. A januári programról a klub szervezője, Villányi Balázs tájékoztatt.

– A legszebb honlap sem ér semmit látogatók nélkül, akik megszerzése gyakran igen sok pénzünkbe kerül – mondta Villányi Balázs. – Ezt a költségünket tudjuk csökkenteni, ha a Google „szereti” a honlapunkat, és a releváns kulcsszavainkra elősorolja a kereső találati listájában. Ebben az esetben ingyenes, úgynevezett organikus találatok érkeznek a honlapunkra, és ezek a találatok nemcsak ingyen vannak, hanem – ha jól végezzük el a kereső-optimalizálási feladatainkat, akkor – fontosak és értékesek is.

Villányi Balázs kiemelte: ezáltal azok találják meg a honlapunkat, akiknek szükségük van termékünkre, szolgáltatásunkra.

A marketingszakértő szerint nagyon fontos, hogy legalább a legalapvetőbb kereső-optimalizálási (angolul: SEO) feladatainkat szakszerűen végezzük el.

A januári képzésen a keresőoptimalizálás alapbeállításait, az úgynevezett „on the site seo”-t vagy másképpen: a technikai kereső-optimalizálás feladatait mutatja be a vállalkozói klub vezetője.



– Azokat a vállalkozókat várom a képzésre, akik szeretnék, hogy a honlapjukra több és jó minőségű látogató érkezzen a Google-ből. A képzésen való részvételhez szükséges egy laptop, mert mindenki a saját gépén dolgozik. A beállításokat WordPress-honlapon mutatom meg, így az, akinek ilyen honlapja van – és kezelni is tudja azt – rögtön el is tudja végezni a beállítások egy jelentős részét. Akinek nem wordpresses a honlapja, annak is hasznos a kurzus, mert a keresőoptimalizálási beállítások ugyanazok minden honlaponál, csak egy másik rendszerben máshol kell elvégezni ezeket a teendőket.

Villányi Balázs jelezte, hogy januárban is tartanak Master Mind csoport-összejövetelt, amire szintén várja az érdeklődőket. Minderől részletesen olvasható információ a <http://onlinemarketinges.hu/januar> oldalon.

A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB

Ingyenes online-marketing-képzések két helyszínen!

Marczibányi Téri Művelődési Központ
(1022 Marczibányi tér 5/a)

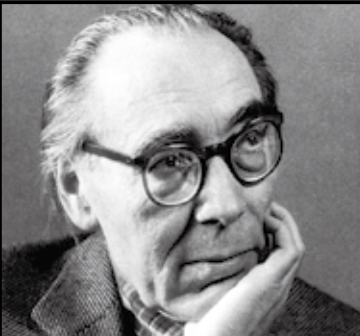
Január 16., kedd 14-18 óráig
– Keresőoptimalizálás
Január 24., szerda 9-13 óráig
– Keresőoptimalizálás

Klebelsberg Kultúrkúria
(1028 Templom utca 2-10.)

Január 17., szerda 9-13 óráig
– Keresőoptimalizálás
Január 23., kedd 14-18 óráig
– Master Mind-csoport

Regisztráció az ingyenes képzésre:
<http://onlinemarketinges.hu/januar>

További információk:
Villányi Balázs, (06 30) 606-7843
e-mail: balazs@onlinemarketinges.hu



február 5.
hétfő 19.00

ÍGY SZERETTEK ŐK
felolvasószínház

SZABÓ LŐRINC

SZEREPLŐK: Nyáry Krisztián,
Kerekes Viktória, Kurta Niké

 Klebelsberg Kultúrkúria
www.kulturkuria.hu

GYÖNGY-SOR	HAZAI ÉNEKES	JAPÁN VÁROS	FELESÉGE VAN	EMBERI ENERGIA	KRISZTUS-TÖVIS	CSUK	RÖGTÖN NÉPIESSEN	RÓMAI 50	BECÉZETT NŐI NÉV
TÜNDÉR-RÓZSA			TOMBOLO		GRAMM		STANNUM VEGYELE		Ö
DINSZTEL				... SHARIF	TÜZNYELV			NIGER AUTÓJELE	
				LAKÁS TÍPUS	FÉRFINÉV		TANÍT	KNOCK OUT	
A TETEJÉRE		DOHOG				SZÁZ SZERBÜL	FILMES LAJHÁR	JÓD VEGYELE	
HORVÁT OLAJCÉG		KÖLTŐI SÓHAJ	METEORKÓ			RENDELET		FALS	
SZINTÉN		NÉMET ÚR	ESCAPE RÖVIDEN		... LAND VERNE HÓS		PC-S MEMÓRIA		
		TÚRINGIA FŐVÁROSA			NORVÉG HIRÜGYN.		... HAFUN HEGYFOK		
... CARUSO OLÁSZ TENOR	EGYE!		... ISTVÁN FESTŐ V. OLÁSZ VÁROS			HÓCSALÁN			
				...TŐ (TOKAJ)		KETTŐS BETŰ			
				ÁLLAT LAKÁS	OLÁSZ VÁROS				OLÁSZ AUTÓJEL
SPANYOL HIRÜGYN.			OLIMPIAI CSÜCS SZERV		VAJDASÁGI TELEPÜLÉS				
AMPER			ZALAI SPORTKLUB						
FOHÁSZ	NORMÁL ZENAI HANG	HÁZI-PAPUCS KERÉK-SZÉLEK!		LITER	HATÁRSZAKASZI				
				... CAPONE	MOTIVUM				
FÉL-MAJOM			JAPÁN PORCELÁN	ADY EGYIK ÁLNEVE		ÁTMÉRŐ JELE			
			SECUNDUM	NÉVELŐ					
ANNO	ÉTKEZÉS			KÁTYUBA KERÜL					

A rejtvény fő sorai Petőfi Sándor szavait rejtették el. A 2017/20. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A lustaság nem más, mint pihenés elfáradás előtt”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépőjegyet nyert az **Így szerettek Ők** című felolvasó estre, amely február 5-én 19.00 órakor lesz a Klebelsberg Kultúrkúriában. A nyertesek: Kukorelly Eszter, Lédai Ákos és Szeróvay István. Gratulálunk! A nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereményekről kapcsolatosan a 06 20 325-1414 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2018. február 3-ig.

Január – Egészséges új évet mindenkinek!

Tomcsányiné dr. Dobos Adél, a Budagyöngye Gyógyszertár vezetője nemcsak lapunk hasábjain, hanem a patikában személyesen is szívesen ad tanácsot mindenkinek az egészséget érintő kérdésekben.



Újévi fogadalmak

Év elején sokan teszünk valamilyen fogadalmat, például elhatározzuk, hogy a jövőben egészségesebben fogunk élni. Alig akad olyan dohányos, aki ne határozta volna el már valamelyik január elsején, hogy most aztán tényleg leteszi a cigarettát. Ám a kihívással nem mindenki képes egymaga megküzdeni, így könnyen megeshet, hogy az illető feladja a küzdelmet.

Segítünk leszokni!

A patikában többféle segítséget tudunk ajánlani, amellyel jelentősen megnövelhető a dohányzástól való sikeres leszokás esélye. Érdemes kipróbálni többek között a nikotinos tapasztalatokat, nikotinos ráógumikat vagy az egyre közkedvebb nikotinos szopogatótablettákat, melyek használatával csökkenthető a szervezet „nikotínsége”, a leszokni vágyó így könnyebben kibírhatja rágyújtás nélkül. Ezek mellett léteznek erősebb hatású vényköteles gyógyszerek is a dohányzástól való leszokáshoz, melyek gyorsabban hatnak, viszont alkalmazásuk során gyakran nem kívánt mellékhatások jelentkezhetnek, ezért szedésükről először mindenképpen a kezelőorvossal kell egyeztetni.

Így készülünk az influenzaszzezonra

Magyarországon az influenza jellemzően januárban szokott a legintenzívebben terjedni. Sajnos, minden évben, így idén is számítanunk kell a járványra. A fertőzést vírusok okozzák, amelyekkel – ha csak nem kaptunk nemrég influenza elleni védőoltást – a szervezetünknek egyedül kell felvennie a harcot. Ha pedig sor kerül rá, fontos, hogy az immunrendszerünk elég erős legyen, hiszen így lesz jó esélyünk megnyerni a csatát, vagyis legyőzni az influenzát. Immunerősítéshez fontos a vitaminpótlás, amit kiegészíthetünk a patikában beszerezhető, természetes immunerősítők szedésével.

Az Echinacea, avagy kasvirág egy baktérium- és vírusellenes hatású gyógynövény. Kivonatát tablettában, cseppben, teában is fogyaszthatjuk. Felnőtteknek és gyerekeknek egyaránt segíthet a jellemzően felső légúti tüneteket okozó vírusfertőzések leküzdésében. Nemcsak az influenza, hanem az egyszerű megfázás (nátha) esetén is érdemes bevetni. A gyógynövényeket és a gyógynövényes készítményeket mindig érdemes patikában beszerezni, mivel az ott árusított készítmények ellenőrzött minőségűek, és szakképzett gyógyszerészekről, szakasszisztensektől kaphatunk tanácsot, illetve felvilágosítást. Ha mégis interneten szeretne gyógyszert, gyógyhatású terméket vásárolni legyen nagyon óvatos és körültekintő, mert itt sok esetben akár hamisított, nem megfelelően bevizsgált készítményeket is árusíthatnak!

A probiotikumok nemcsak antibiotikum-kúra idején védik a bélflórát, hanem alkalmasak a télen gyakran előforduló gyomor- és bélrendszeri betegségek megelőzésére is. Ha a tél folyamán két alkalommal is tartunk egy-egy kéthetes kúrát, az sokat segíthet az egészség megőrzésében.



A béta-glükán egy, a természetben is előforduló molekula, amely „felébreszti” az immunrendszer sejtjeit, emiatt alkalmas az immunrendszer stimulálására, megerősítésére. Egyre több korszerű készítmény tartalmazza. Gyerekeknek szirup formában, felnőtteknek tablettá változatban szoktuk ajánlani.

+1 hasznos tipp: párássítsunk! Télen a fűtött szobák száraz levegője különösen kedvez a fertőzések kialakulásának. Párássítsuk a helyiségeket: ha van rá mód, helyezünk a fűtőtestekre több liter vizet vagy akár kamillateát, illetve vásárolhatunk korszerű párássító készülékeket is, melyek már a Budagyöngye Gyógyszertárban is széles választékban kaphatók.

Várjuk Önöket szeretettel 2018-ban is!

A rovat támogatója a megújult Budagyöngye Gyógyszertár

1026 Budapest,

Szilágyi Erzsébet fasor 121. földszint, nyitva hétfőtől péntekig 8-19, szombaton 8-15 óráig.

PR-OKK

2017. 12. 31.

SAJTÓKÖZLEMÉNY

ORSZÁGOS REUMATOLÓGIAI ÉS FIZIOTERÁPIÁS INTÉZET NŐVÉRSZÁLLÓ ÉPÜLETÉNEK ENERGETIKAI FELÚJÍTÁSA

ORSZÁGOS REUMATOLÓGIAI ÉS FIZIOTERÁPIÁS INTÉZET 2016. 12.19. NAPON KELT TÁMOGATÁSI DÖNTÉS SZERINT 126.284.434 FT VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁSBAN RÉSZESÜLT NŐVÉRSZÁLLÓ ÉPÜLETÉNEK ENERGETIKAI FELÚJÍTÁSÁRA

A projekt keretében az Országos Reumatológiai és Fizioterápiás Intézet Munkásszálló (1023 Budapest, Frankel Leó út 16.) épületének energetikai felújítása valósult meg. A fejlesztés során megtörtént az ingatlan épülethatároló szerkezetinek hőszigetelése, nyílászárók cseréje. A beruházás megvalósítása során az energiaköltségek csökkentése érdekében 18,2 kW-os napelemes rendszer is telepítésre került. Az ingatlan energetikai besorolása fejlesztést követően BB energetikai besorolásra lesz. A fejlesztés megvalósításának köszönhetően az épület éves elsődleges energiafogyasztása 327780 kW-ra, az üvegházhatású gázok kibocsátásának mértéke évi 64,34 t/a-ra csökken, a beruházás hatására a primerenergia felhasználásra számított fajlagos energia megtakarítás 80,1% lett.



Európai Unió
Kohéziós Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

A SZENT LUJZA SZERETETOTTHON SZOCIÁLIS GONDOZÓ, ÁPOLÓ MUNKATÁRSAT KERES AZONNALI BELÉPÉSEL. JELENTKEZNI FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZZAL A szentlujza@t-online.hu E-MAIL-CÍMEN VAGY A 466-5611-ES TELEFONSZÁMON LEHET.

Konyhai kisegítőt keresünk bölcsődébe 4 órás állásra januári kezdéssel. Jelentkezni lehet fényképes önéletrajzzal az evakotona@invitel.hu e-mail-címen. Tel.: 06 20 539-9064

PARKOLÓÖRT KERESÜNK II. KERÜLETI AUTÓPARKOLÓBA. Tel.: 06 30 664-7329

Takarítót keresünk teljes munkaidőben a Marczibányi Téri Művelődési Központba, (1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a). Jelentkezni Forgács Péternél lehet a 0620/667-1683-as telefonszámon.

KARBANTARTÓ-BERENDEZŐT és TAKARÍTÓT keresünk teljes munkaidőben a Klebelsberg Kultúrúriába (1028 Budapest, Templom u. 2-10.). A fényképes önéletrajzokat a som.laszlo@kulturkuria.hu; címre várjuk.

Épületfelújítási tapasztalattal és felelős építészvezetői papírral rendelkező szakembert keresünk IV. kerületi irodába. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés szakmai önéletrajzzal. E-mail-címünk: immonet@immonet.us

OKTATÁS

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL GYAKORLOTT DIPLOMÁS SZAKTANÁR EGYÉNILEG VIZSGÁKRA, FELVÉTELIKRE FELKÉSZÍT, RENDSZEREZ. Tel.: 06 30 749-2507

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, érettségire, nyelvvizsgára felkészítést és társalgást vállal felnőtteknek és tanulóknak minden szinten. Tel.: 06 30 373-8069

Középkorú egyetemi angoltanár tanítást, érettségire, általános, pénzügyi, idegenforgalmi, vendéglátóipari nyelvvizsgára felkészítést vállal a Bimbó útnál. Tel.: 06 70 587-3130

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTÁST VÁLLALOK, 24 ÓRÁN BELÜL, ÁFAMENTESEN. Tel.: 06 30 655-7825

Diplomaták és külföldi üzletemberek részére keresek lakást, házat, ikerházat hosszú távú bérletre. Tel.: 06 30 924-7165

KERESEK eladó, vagy minimum egy évre bérelhető lakást. Tel.: 06 30 729-7546

A II., DUNÁTÓL 2 PERCRE, A BEM TÉRNÉL, csöndes FÁS UTCÁBAN, szép BAUHAUS-HÁZBAN 31 m²-es, magaspöldszinti GARZONLAKÁS TULAJDONOSTÓL eladó. 22,9 M Ft. Ingatlanosok kizárva. Tel.: 06 20 331-3702

Többgenerációs, de irodának is alkalmas 400 m²-es ház eladó beltéri medencével, 100 m²-es terrasszal csak 5 percre a Hűvösvölgyi úttól, zsákutca végén (II., Turul u.). Jelenleg ki van adva. Csend, jó levegő, nyolc szoba. Képet küldök. Ár: 116 M Ft. Tel.: 06 20 960-0600

ADYLIGETEN 2050 m²-es építési telek jó infrastruktúrával, panorámával tulajdonostól 46,5 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 257-0257

A XII., FARKASRÉTEN FELÚJÍTOTT 43 m²-ES NAPFÉNYES, II. EMELETI TÁRSASHÁZI LAKÁS TULAJDONOSTÓL IGÉNYES VEVŐNEK ELADÓ. 28,9 M FT. Tel.: 06 20 258-3484

XIII., ÚJLIPÓTVÁROS, Pozsonyi út, SZENT ISTVÁN PARKNÁL elegáns BAUHAUS-HÁZ 46 m²-es kétszobás, magaspöldszinti, csöndes, PARKRA NÉZŐ lakása tulajdonostól eladó. 39,9 M Ft. Ingatlanosok kizárva. Tel.: 06 20 509-8018

Ingatlanirodánk eladó lakásokat keres! Bízva ránk ingatlanát: igyekezzünk gyorsan hozni a vevőt, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes, diplomás ügynökök, külföldi vevők elérése. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, Ön is jutalékot kap! Laurus Ingatlan. Tel.: 06 20 960-0600

EGÉSZSÉGÜGY

Háziápoló ápolást, gondozást vállal. Hívjon bizalommal. Elérhetőségem: tel.: 06 30 836-0731

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szakrendelőben, a Fény u. 10. alatti fodrászatban vagy az Ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

VÍZ-GÁZ-VILLANY

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Szakszerűen, nagy tapasztalattal, bontás nélkül azonnal, garanciával. Tel.: 06 30 921-0948

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZ-KÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA- ÉS KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉSEL, KIVITELEZÉSEL – ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERESZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 359-3958, 06 30 933-3620

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített és ajánlott vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje, garanciával. Boda Zsolt villanyszerelő mester. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

KÉMÉNYBÉLELÉS, SZERELTKÉMÉNY-ÉPÍTÉS, KONDEZÁCIÓS KAZÁNOK BEKÖTÉSE, SZAKVÉLEMÉNY, ÜGYINTÉZÉS. Tel.: 06 30 680-6814

LAKÁS-SZERVIZ

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTERAKÁZÁS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, LAKATOS, ASZTALOS MUNKÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 202-2505, 06 30 251-3800

Zárszerviz vállal asztalos munkát, ajtók, ablakok, szekrények illesztését, zárseréit, pántok, zsanérok cseréjét, küszöbök készítését, szigetelését. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222. **A két ünnep között zárva.**

Apróhirdetési áraink: lakossági: 10 szögig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szögig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 15 megjelenéstől 15%, 10 megjelenéstől 10% kedvezmény, a II. kerület Kártya-tulajdonosoknak 10% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap

24 órájában: ingatlanROBOT.hu/budai-polgár/

Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki utalással.

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 336-1383-es számon, illetve a hirdetes@budaipolgar.hu e-mailcímen. **Kereteshirdetési áraink:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Kereteshirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2018. február 3-án.

Lapzárta: keretes – január 24., apró – január 26.

RÓZSADOMB INGATLANIRODA

Szívvél-lélekkel, őszintén Önért dolgozunk.



1024 Bp., Lövház u. 34. (Ezredes utca sarok)

www.rozsadomb.hu

+36-30-696-696-0

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATA MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓ-GÉPEK JAVÍTÁSA RÖVID HATÁRIDŐVEL, GARANCIÁVAL. BIRÓ ISTVÁN. TEL.: 06 20 937-8110

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, SZERVIZ, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKÁ: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kátya elfogadóhely. Tel.: 370-4932

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

SZOLGÁLTATÁS

Háztartásvezetést, kis- és nagytakarítást, gondozást, eltartást, kutyasétáltatást vállalok. Tel.: 06 30 710-2265

LÉPCSŐHÁZAK, IRODÁK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK! TEL.: 06 30 455-10522

LAKÁSTAKARÍTÁST VÁLLALUNK. HÍVJON BIZALOMMAL. ELÉRHETŐSÉG: Tel.: 06 30 836-0731

Költöztetés, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Nagy Magda férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sarok) alatti fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit.

MŰGYŰJTÉS

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZÖRMÉT, ÍRÓGÉPEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154 Nyitva: H-Sz: 10-17, Cs: 10-19.

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT ANTIK-VÁRIUMNUNK VÁSÁROL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

Vásárolunk antik és retró dísztárgyakat, porcelánt, kerámiát, könyveket, bútort, festményt, órát, bizsukat, lakástextilt, gyűjteményeket stb! Hagyaték-felszámolás teljes üritéssel is, díjtalan kiszállás! Tel.: 06 30 703-0518

Késpénzes felvásárlás! Minden, ami antik, érdekel. Festmény, bútor, óra, porcelán, ezüst, rádió, ékszer-bizsu. Tel.: 06 20 530-7467

Új állapotú menetreggiző kamera (GoPro-Hero4 session) eladó. Tel.: 06 30 658-8804

Hanglemezeket, szépirodalmi könyveket vásárol gyűjtő magas áron Tel.: 335-5164, 06 30 346-7378

TÁRSKERESÉS

FEHÉR ORCHIDEA társközvetítő várja jelentkezését. 2040 Budaörs, Templom tér 19. Tel.: 06 20 487-6047, 06 30 974-1056

EGYÉB

ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNÉK IDŐS HÖLGGYEL, II. ÉS I. KERÜLETI LAKÁSTULAJDONOS. IDŐSGONDOZÁSBAN TAPASZTALATTAL RENDELKEZŐ 55 ÉVES VAGYOK. TEL.: 06 70 433-8241

FIATAL, STABIL EGZISZTENCIAJÚ ÉRTelmiSÉGI HÁZASPÁR ÉLETJÁRADÉKI SZERZŐDÉST KÖTNE. TEL.: 06 70 252-4897

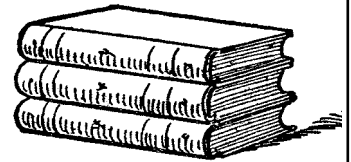
SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTTEL VÁRJA MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12--17-IG. J. WIENNA BT., 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17. Tel.: 06 30 858-9499

Tramontána kötőszalon: Dívatos, egyedi, kézi kötött, horgolt ruhadarabok rendelésre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. www.kotode.hu, tel.: 356-6009.

A Közkincs Egyesület „Mozgó Könyvek”

könyves szekereire, közhasznú könyvterjesztés céljára vásárol könyveket, házi könyvtárakat, illetve örömmel fogad könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107



NYÍLT NAP | 2018. febr. 3-án, szombaton 9-12 óráig

Több mint 50 éve, hogy a **Gustave Eiffel Francia Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium** megnyitotta kapuit Budapesten. Iskolánkban negyven különböző nemzetiség van jelen. Célunk, hogy a jövő állampolgárait neveljük, akik majd hazájukban az élet minden területén készek lesznek aktív szerepet vállalni. Látogassanak el hozzánk **2018. február 3-án, szombaton, 9 és 12 óra között** és ismerjék meg személyesen azt az inspiráló közeget, amelyben a francia iskola több mint 700, 3-18 éves korú diákja tanul. **Sok szeretettel várjuk Önöket!**



FRANCIA OVI, SULI, GIMI

Budapest, II. kerület, Máriaremetei út 193-199.

www.lfb.hu





Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!



Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyögy masszázzsal, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak. Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



Könnyedén egészségeset!



KÓSTOLJÁK MEG **GLUTÉNMENTES, LAKTÓZMENTES, CUKORMENTES** ÉS **VEGETÁRIÁNUS** TERMÉKEINKET.

CÍMÜNK:

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 11-12.
(Hegyvidék Központ);
1028 Budapest, Kossuth Lajos utca 1.

VÁRJUK ÖNÖKET SZERETETTEL!



DrGATE.hu
lakossági kaputechnikai
szakszerviz



I. Csalogány u. 40.
+36 1 308 7305



RÉGIKÖNYVEK.HU

**Könyv felvásárlás
azonnali
készpénz fizetéssel.**

0630-227-8415

MEGBÍZHATÓAN

★ 2004 ÓTA ★



Irány a HÜVI



Ahol barátaiddal találkozhatasz,
kávézhatasz, ebédelhetsz,
vásárolhatasz, szépülhetsz,
kikapcsolódhatasz! Intézd
kényelmesen hivatali ügyeidet
a Postán, vagy a
Kormányablakban!

**Elhozzuk
a vidék ízeit!**

Szombatonként
őstermelők a HÜVI-ben:
7:00–13:00-ig.
Termelők jelentkezését
is várjuk: +36 30 9443 155

FÖLDSZINTI ÜZLETEK: Pizza Forte | Bortársaság | Virágbolt | Papírbolt |
OLIVALOE Naturkozmetikumok | Kézműves söröző | COSTA Coffee | Lipóti Pékség |
Prémium olasz táskák, kiegészítők | Kínai kisvendéglő | Dió Bisztró napi menü |

I. EMELETI ÜZLETEK: Magyar Posta | A-List Szalon | Kulcsmásoló | Ékszer-óra | Valutaváltó
| Kosmetika | Drogéria | Ingatlaniroda | Telefon- és tartozék szaküzlet | Skandináv lakberendezési- és ajándékbolt | Janikovszky Éva könyvesbolt |

II. EMELET: KORMÁNYABLAK



1029 Budapest, Hidegkúti út 1.
www.huvsvolgyhaz.hu
www.huviplac.hu



huvszolgaltatozhaz
www.facebook.com/huviplac

@ info@huvsvolgyhaz.hu
info@huviplac.hu



Bérbeadó üzletek!

06(30) 9443 155